

## DIVERSAS NOTAS POLITICAS

### El Gobierno presenta una moción a la Cámara pidiendo se graben los nombres de Galán y García Hernández en el Congreso.-En el Consejo de ministros se habló del ambiente que vuelve a advertirse en Sevilla.-Se nombran varias comisiones parlamentarias.-Una nota del ministerio de Estado sobre las informaciones que de España publica la Prensa extranjera

### Se celebra Consejo de ministros, teniendo la reunión carácter político

#### A la entrada

Poco antes de las once de la mañana comenzaron a llegar al Ministerio de Hacienda, los ministros, para celebrar el Consejo ordinario. El primero en llegar fué el ministro de Hacienda y luego el ministro de Estado.

Ninguno de los dos hicieron manifestaciones de interés. Poco después entraba el Presidente del Consejo. También los periodistas le preguntaron si había algo importante, y el señor Alcalá Zamora les contestó:

—De mi departamento, no llevo absolutamente nada.

Cuando llegó el ministro del Trabajo le preguntó un periodista qué había de la entrevista que celebró con el alcalde de Madrid en el Congreso.

—Me reuní con el alcalde y con los diputados madrileños—dijo Largo Caballero—para estudiar la crisis de trabajo que existe en la Villa y para ver la manera de conjurarla, porque el Ayuntamiento no cuenta con medios.

Se acordó autorizar un aumento de una décima en las contribuciones, y esperamos que esto sea bastante para hacer frente a la situación.

—¿Y qué hay de esa visita que dicen de 500 huertanos de Lorca?

—A mí me han visitado para exponerme unas pretensiones y pedir mi apoyo, que, desde luego, les ofrecí.

Cuando dejaban los periodistas al señor Largo Caballero, entraba el ministro de la Gobernación.

Preguntáronle qué había de cierto en la información publicada por un periódico de Córdoba respecto a los sucesos ocurridos en Sevilla.

—No me enteré, y esa realidad no me interesa tampoco ese asunto. En Sevilla se halla la comisión parlamentaria y a ella compete el asunto, hasta el extremo de que el Gobierno y las autoridades se hallan hasta cierto punto cohibidas.

—Parece que en Sevilla—dijo el señor Maura—vuelve a haber agitación entre los elementos sindicalistas y acaso den lugar a nuevos conflictos, pero puedo asegurarles que el Gobierno tiene tomadas todas las medidas para salir al paso de cualquier perturbación.

#### EL NUEVO PRESIDENTE DE LA COMISION CODIFICADORA

Entró el ministro de Justicia y los informadores le preguntaron:

—¿Sabe usted algo de la persona que haya de ocupar la presidencia de la Comisión jurídico-asesora, en vista de que el señor Posada no la acepta?

—Aún no hay nada. No sé, todavía, en quién recaerá el nombramiento.

Después refirióse a los rumores existentes sobre la dimisión del señor Sánchez Román en su puesto de presidente de la comisión que estudia la reforma agraria, y dijo:

—No hay nada de esa absurda noticia, aunque se hable mucho de ella.

#### A las once y cinco quedaba reunido el Consejo.

EL MINISTRO DE HACIENDA Y EL EMBAJADOR DE FRANCIA

A la una de la tarde llegó al Ministerio de Hacienda el embajador de Francia, y el señor Prieto abandonó el salón del Consejo para pa-

sar a reunirse con la citada personalidad francesa.

La entrevista duró una hora, acompañando al embajador francés hasta el ascensor al salir éste.

#### LA REFORMA DE LA POLICIA

Al Consejo de ministros asistió el director general de Seguridad. Cuando éste salió le preguntaron los periodistas qué había de la reforma de Policía.

—Por lo que a mí respecta—contestó el señor Galarza—la tengo terminada, pero todavía no la sometí a examen del Consejo de ministros.

#### EL GOBIERNO YA NO VA A LAS PROVINCIAS VASCAS

Salió el señor Lerroux, y acercándose a los periodistas les dijo:

—Hay algunas cosas hoy; pero la más importante es el disentiimiento del Gobierno de ir a las fiestas a San Sebastián. Los demás asuntos ya los conocerán por los titulares de los departamentos respectivos.

—¿Sabe usted algo de la conferencia que celebró el ministro de Hacienda con el embajador de Francia?

—Creo que hayan tratado de asuntos relacionados con las dificultades surgidas en la frontera respecto a la introducción de productos franceses.

#### A la salida

Terminó el Consejo a las dos y media de la tarde. Salió el primero el Presidente, y al ir hacia él los periodistas, se adelantó el ministro de la Gobernación y les dijo:

—El Gobierno ha desistido de ir a San Sebastián ni a ninguna de las provincias cercanas a Guipúzcoa a celebrar el pacto de San Sebastián. El Gobierno se había propuesto visitar otras poblaciones, lo que no quitaba ni ponía nada a San Sebastián, porque no eran más que el prólogo y el epílogo de las fiestas de conmemoración; pero ante la actitud del alcalde de la ciudad donostiarra, ya no vamos a aquella ni a ninguna de las demás ciudades que figuraban en el programa.

El Gobierno no duda de que esta actitud será acogida con aplauso por toda la opinión.

#### NUEVO GOBERNADOR DE LA GUINEA ESPAÑOLA

La referencia oficiosa de lo tratado en el Consejo la dió el ministro de Instrucción:

Presidencia.—El Presidente dió cuenta del nombramiento del nuevo gobernador de nuestras posesiones del golfo de Guinea, que es don Emilio Lastoa.

Instrucción pública.—Ha sido aprobada la propuesta del ministro para construir un edificio de nueva planta para la Facultad de Medicina y Hospital Clínico de Granada.

#### LA REFORMA DE LA SEGUNDA ENSEÑANZA

También dió cuenta el ministro del proyecto para la adaptación de los estudios del bachillerato en el próximo curso, puesto que para Octubre no ha de estar aprobado el nuevo plan de estudios.

Se aprobó la jubilación de don Pedro María López, catedrático de Filosofía de Valencia.

Hacienda.—Dió cuenta el ministro del resultado de la recaudación durante el pasado mes de Julio, que es satisfactoria.

Comunicaciones.—Derogando la disposición ministerial del 21 de Julio de 1930, sobre el servicio postal

aéreo con el Protectorado de Marruecos.

#### INDULTOS

Justicia.—Concediendo el indulto a María Encarnación Díaz Alonso y a otros reclusos.

Disolviendo el Cuerpo de capellanes de Prisiones y concediendo a los reclusos el derecho de pedir el culto que deseen.

#### UN TELEGRAMA DE PRIETO AL GOBERNADOR DE VIZCAYA

Cuando salió el ministro de Hacienda facilitó a los periodistas el texto del telegrama que había cursado al gobernador civil de Vizcaya, en el que le dice:

“Ruego a V. E. notifique a las autoridades y Corporaciones presentes en reunión ayer, cesen preparativos fiestas, pues Gobierno desiste hacer viaje provincia Vizcaya. Testimonie gratitud a cuantos cooperaban actos preparados, Diputación, Ayuntamiento, Sociedad “El Sitio”, así como demás entidades que preparaban brillantez recibimiento Gobierno y fuerzas navales. Salúdale ministro Hacienda”.

#### UNA CARTA DEL SEÑOR UNAMUNO

El ministro de Instrucción ha recibido una carta de don Miguel de Unamuno, en la que le dice que como el Consejo de Instrucción pública pensó en la necesidad de sustituir el absurdo engaño de texto de segunda enseñanza dado por la Dictadura, por otra fórmula más flexible y con ella concretar la libre competencia de la enseñanza, que es la garantía del progreso y perfección de la misma, cree que la expresión más acertada ha de ser la de que queden subordinados los intereses particulares y generales, y

### Ampliación al Consejo

La reunión ministerial tuvo un carácter marcadamente político.

Después de aprobar numerosos expedientes, el Gobierno se dedicó al examen de la situación actual en orden a los problemas planteados por la aprobación del Estatuto catalán y los conflictos de Sevilla.

La deliberación solo tuvo carácter de cambio de impresiones sin que recayera acuerdo alguno, pero sí quedó jalonado el camino que el Gobierno ha de seguir en orden a estos problemas.

En cuanto a Sevilla, se examinó a fondo la cuestión, y los ministros quedaron enterados de la actuación de determinados elementos subrepticios, que influyen en los movimientos allí originados, conviniendo todos en que no es el momento de adoptar acuerdos, toda vez que se halla en aquella capital la Comisión parlamentaria encargada de emitir un informe sobre lo ocurrido y causas que los motivaron.

Por lo que respecta a Cataluña, se examinó la situación creada con la aprobación del Estatuto catalán, y se convino en que es asunto que verán las Cortes, ya que su votación nada firme significa y ha de ser en aquellas donde se apruebe con arreglo a las nuevas normas de derecho que España se trace.

Algún periódico afirmó que la Comisión correspondiente ya había entregado al ministro de Justicia el proyecto de reforma agraria. Tal afirmación carece de fundamento, y el Consejo no pudo deliberar sobre este asunto por no obrar aún en poder del ministro el citado proyecto, creyéndose que seguramente en el Consejo del viernes podrá ponerse a examen de los ministros.

Gran parte de la reunión se dedicó al estudio de la situación finan-

ciera que es el propio Consejo de Instrucción pública el organismo adecuado, y por eso se dirige al ministro, para que encargue al Consejo la fórmula que ha de sustituir el texto en vigor.

#### LA CONTESTACION DEL MINISTRO

Después de facilitada la referencia oficiosa del Consejo, el ministro de Instrucción entregó a los periodistas copia de la carta dirigida al señor Unamuno y que dice así:

Excmo. Sr. D. Miguel de Unamuno. Mi querido e ilustre amigo: En el decreto de reorganización del Consejo de Estado se preveía ya la necesidad de sustituir el absurdo y por fortuna malogrado ensayo dictatorial del texto único para la segunda enseñanza, por otra fórmula más flexible que habría de proponer el Consejo.

En esta fórmula se habrá de conectar la libre competencia, que es garantía de los progresivos perfeccionamientos, lo mismo en la disposición didáctica que en la expresión de la verdad, con el control que el Estado debe ejercer en la penosa subordinación de intereses particulares a los intereses generales de la enseñanza.

Para este control que el Estado ha de realizar, se requiere la garantía técnica precisa para evitar posibles codicias. Es el Consejo el órgano adecuado; por eso me permito dirigirme a usted por el apremio que la proximidad del nuevo curso nos impone, para que al suspenderse el texto único sea debidamente sustituido por la fórmula que ese Consejo debe proponer y el Gobierno ratificar.

Un saludo cordial y afectuoso de su amigo.—Marcelino Domingo.

cierta y cuando le llegó al señor Prieto el turno de informar, explicó extensamente su visión sobre el actual momento.

Se dió cuenta de la recaudación obtenida en el pasado mes de Julio, que señala un aumento de treinta y siete millones sobre la recaudación del mismo mes del año pasado, lo que unido a la rebaja en los gastos de cinco millones, implica una economía de cuarenta y dos millones.

El Gobierno mostró su satisfacción por la política de economía de la República.

El acuerdo de suspender el viaje a Bilbao y San Sebastián, fué adoptado después de breve deliberación. Algún afirmo que era debido a las impresiones recogidas por el señor Prieto durante su estancia en Bilbao, y ante la actitud de los elementos nacionalistas.

No es ese el motivo de la suspensión, que tiene por único fundamento la actitud de protesta adoptada por el Ayuntamiento donostiarra, que el Gobierno llegó a considerar suponía una coacción.

Se trató también en el Consejo, aunque muy ligeramente, de la reforma de la Policía, acordándose que esta reforma se haga todo lo extensa que sea necesario y dejar el asunto para examen de la próxima reunión.

#### ES FACILITADO UN DECRETO

Ha sido facilitada copia del decreto mediante el cual se permite a los reclusos pedir el culto relacionado con sus creencias religiosas, reformándose por tanto el régimen en este sentido se venía ejerciendo en las prisiones.

### Es facilitada una nota del ministerio de Hacienda dando cuenta del aumento de recaudación durante el mes de Julio

#### LAS CAMPAÑAS DE Prensa EXTRANJERA

En el ministerio de Estado han facilitado una nota oficiosa en la que el ministro se refiere a las informaciones que viene haciendo parte de la prensa extranjera, sirviendo como referente del grave daño que con ello causan a España y sin conocer los asuntos que tratan, sobre todo en la tendencia a dar referencias de huelgas, sin referirse, precisamente, a las más importantes, sirviendo como ejemplo lo referente a los conflictos en Cartagena, en los que llegaron a decir que había sido asaltado el Ayuntamiento, añadiendo otras consideraciones por el estilo, totalmente falsas.

Espera el ministro de Estado que en adelante los corresponsales de periódicos extranjeros se ajusten a la veracidad de los hechos.

#### LA LUCHA CONTRA LOS ESTUPEFACIENTES

En el ministerio de la Gobernación se reunió ayer la Comisión nombrada por la Inspección general de Sanidad para proceder al estudio de la revisión

de la legislación sobre la lucha contra los estupefacientes.

Se distribuyó el trabajo en ponencias y se acordó redactar el oportuno proyecto, que habrá de ser entregado al Gobierno para su presentación a las Cortes antes del primero de Septiembre.

#### UNA NOTA DEL MINISTERIO DE HACIENDA

En el ministerio de Hacienda han facilitado una nota sobre la recaudación del pasado mes de Julio, y según los datos telegráficos recibidos de los delegados de Hacienda, aumentó en 4 millones 533.918 pesetas sobre lo recaudado en igual mes del pasado año.

Sin la baja de 12 millones 406.671 pesetas en Aduanas, el aumento total hubiese sido de 17 millones próximamente.

De todas maneras el hecho real es que hubo un considerable aumento en los ingresos.

Los pagos efectuados en el mes de Julio descendieron en 33 millones 829.924 pesetas, con lo cual se pone aún más de relieve la economía obtenida.

### La sesión de ayer fué muy breve y se limitó al nombramiento de algunas comisiones

A las 5,23 de la tarde comienza la sesión.

#### Preside BESTEIRO.

En el banco azul, ALCALA ZAMORA, DE LOS RIOS, LARGO CABALLERO, NICOLAU y ALBORNOZ.

#### Prometen varios diputados.

Se entra en el turno de ruegos y preguntas.

El señor TAPIA pide un indulto para los presos por delitos comunes, diciendo que no es mucho pedir cuando están libres los que realizaron pingües negocios durante los siete años de Eija.

El ministro de JUSTICIA contesta, que cuando vino la República se concedió ya un indulto a los penados cuya condena no excediera de cuatro años. Y seguramente, cuando se apruebe la Constitución será solemnizado tal acontecimiento con otro indulto.

El señor ALVAREZ ANGULO pide al Gobierno atienda las peticiones de los mineros de Linares, que pretenden se prohíba la exportación de mineral en aquella zona.

Denuncia a los patronos mineros de Cartagena y Huelva, que están desentendiando las minas, lo que obliga a suspender los trabajos. Califica estos procedimientos de “sabotaje” a la República.

Pide también que el Consorcio del Plomo sea transformado en una Cooperativa, pues en la forma actual no ha logrado resolver la crisis.

El ministro de FOMENTO contesta que como ignoraba le fueran a hacer la pregunta, no traía ningún dato a mano para poder contestar.

El señor ALVAREZ ANGULO insiste en sus manifestaciones, agregando que al frente de las organizaciones mineras se encuentran actualmente las mismas personas que en tiempo de la Dictadura.

El ministro de FOMENTO promete estudiar el asunto.

El señor SANCHEZ ALBORNOZ habla del problema de la tierra en Castilla y muy especialmente en Avila. Ruega a los ministros de Economía y

Trabajo estudien la cuestión a fin de terminar con la situación angustiosa de aquellos labriegos.

El ministro de ECONOMIA dice que se ha enviado ya un ingeniero agrónomo para informarse de lo que ocurre. Rebate las manifestaciones del señor Sánchez Alboroz, sobre todo en lo que se refiere al Banco de Avila. De todos modos promete intervenir.

El ministro del TRABAJO ofrece también estudiar el asunto

El señor BESTEIRO dice que se va a dar cuenta de una proposición que el Gobierno presenta con carácter de urgencia.

Un secretario procede a leer la proposición, por la que se solicita el acuerdo de la Cámara para que se graben en las lápidas del salón los nombres de Galán y García Hernández, que con el sacrificio de sus vidas hicieron posible la aurora de la libertad en España.

El señor ALCALA ZAMORA, como primer firmante, defiende la proposición. Dice que no se trata de enaltecer los nombres, que recibirían ya el homenaje de los mejores pensamientos, sino de pedir al Parlamento adopte, en uno de esos momentos de unanimidad que ha sabido tener, un acuerdo encaminado a la exaltación moral de quienes sacrificaron su vida por una idea.

No pretendemos que con estos nombres se cierre la lista de los que han de recibir este homenaje; pero sí que sirvan de aliciente y ejemplo de abnegación y sacrificio.

Propone que se vote por unanimidad.

Intervienen otros dos DIPUTADOS.

El señor BESTEIRO les invita a que si tienen alguna idea relativa a ampliar la proposición, la expongan y propongan a la Cámara por los medios reglamentarios.

El señor BEUNZA se opone a la proposición, no porque entienda no merezca tal honor rendido al espíritu de sacrificio, sino porque entiende que los militares no pueden poner la fuerza

que les dió la Patria al servicio de ninguna.

El señor **BESTEIRO** preguntó a la Cámara si acuerda por unanimidad aceptar la proposición del Gobierno.

Queda aprobada, con la sola excepción de los votos agrarios y los de la minoría vasco-navarra.

El señor **BESTEIRO** manifiesta que dará órdenes para que el acuerdo se cumpla con prontitud.

Don Pedro **MARTIN** interpele al Gobierno acerca de la tasa de los trigos. Analiza la cuestión entendiéndolo que debe autorizarse un aumento de cinco pesetas fanega, lo que supondría un aumento de diez céntimos en el kilo de pan, es decir, que una familia obrera elevaría su presupuesto en unos veintidós céntimos diarios más, pero en cambio vería aumentar en dos pesetas los jornales.

Aboga por una tasa justa para el trigo, fijando la cifra en 54,55 pesetas. El señor **BESTEIRO** ruega al Gobierno aplaque la contestación.

El ministro del **TRABAJO** da lectura al proyecto convirtiendo en ley varias disposiciones de su ministerio.

Se entra en el orden del día, procediéndose a la votación de las Comisiones permanentes, mediante papeleta.

Se aprueba el orden del día para la de mañana y se levanta la sesión.

**LAS COMISIONES APROBADAS POR LA CAMARA**

En la sesión fueron aprobadas las siguientes Comisiones permanentes:

**Comisión de Presupuestos.**—La componen los diputados señores Roma, Saborit, Morales, Castañón, Hermenegildo Casas, Albar, Redondo, Lucio Martínez, Rodríguez Almada, Enrique Ramos, Honorato de Castro, Isidro Vergara, Bernardo del Valle, Justo Villanueva, Guerra del Río, Torres Campañá, Pérez Díaz, Marial, Dorado, Mantea, Basilio Alvarez, Azarola, Ruiz Río, Baeza Medina, Angel Segovia, Cándido Casanueva, Abilio Calderón, Miguel Gozari, Justino Azcárate, Jaime Carner, Lluhi, Campalans, Luis Conide, Julián Ayesta, Aramburu y Filiberto Villalobos.

**Comisión de Peticiones.**—La forman los señores Palanca, Cámara, Gomari, Olmedo, Pérez Trujillo, Arauz, Tenreiro, Santaló y Lauro Fernández.

**Comisión de Actas.**—La integran los señores Cordero, Hilario Ayuso, Álvarez Buyla, De Francisco, García Bravo, Lara Zárate, Teodomiro Menéndez, Moreno Galvache, Sabal, Saborit, Sarria, Matías Peñalba, Calots, Pozas, Casanueva, Ayesta, Palacios, Alberto Quintana, Ossorio y Gallardo y Leizaola.

**¡Ojo Novios!**

Los muebles mejores y más baratos en Almacenes Carlos Santa Clara-Oviedo

cuando se presenten asuntos graves aquéllos den cuenta a la minoría.

**EL PLAN DE OBRAS PUBLICAS**  
En la sesión de mañana en la Cámara dará lectura el ministro de Fomento del plan de obras públicas aprobado por el Gobierno.

**SOBRE UN ACUERDO DEL GOBIERNO**  
El jefe de la minoría vasca, señor Beunza, hablando del acuerdo del Gobierno de desistir de su viaje a las Vascongadas, ha dicho que en Bilbao y Pamplona reina disgusto por no haberse permitido determinadas manifestaciones con motivo de la festividad de San Ignacio.

En estas circunstancias nada de extraño hubiera sido que los ministros hubiesen tenido que ser testigos de algún incidente.

**LA DERECHA LIBERAL REPUBLICANA**

Don Carlos Blanco ha dicho que el problema más urgente que tiene la Derecha Liberal Republicana es de su reorganización como partido y su desviación para incorporarse a otras fuerzas, confirmando que se trata de crear un partido de tipo centrista, alejándose de la derecha.

El señor Martínez Barrios, ministro de Comunicaciones y diputado por Sevilla, ha dicho que en aquella capital no hay Sociedades afectas a organizaciones extremistas, sino grupos que ahora dirigen elementos extraños, con fines revolucionarios.

La situación es cada vez más grave y dentro de poco no habrá en Sevilla ninguna fábrica abierta.

Hasta ahora, la clase patronal tenía establecido el criterio de exponer el menor capital posible para conseguir el máximo rendimiento, y la clase obrera por el contrario desea el mínimo esfuerzo para la máxima remuneración. Así las cosas tiene que establecerse un término medio, sino se busca la ruina de la ciudad.

Siguió hablando el ministro para decir:

—Mi opinión es que las autoridades han tropezado con las naturales dificultades nacidas del hecho de ser recién llegadas y desconocer a las personas significadas en los diversos campos, así como la situación en la provincia.

Por último, manifestó:  
—Yo tengo la sospecha de que ha sido un aristócrata sevillano, que acostumbra a frecuentar un círculo elegante de aquella capital, el que ha dado el dinero necesario para

llevar a cabo los planes revolucionarios.

**HABLANDO CON BESTEIRO**

Después de la sesión recibió el presidente de la Cámara a los periodistas, diciéndoles que para mañana estaba anunciada una intervención del señor Aranda al ministro del Trabajo.

De no acabar, seguirá como la de los trigos, para el día siguiente. Agregó que aún no había dictámenes y que él había encarecido la urgencia a las comisiones.

En cuanto a si el proyecto de Constitución se discutirá por títulos o en totalidad, dijo que solo en caso de urgencia, como por ejemplo para nombrar Presidente, habría que aprobar algunos títulos.

Sin embargo, no lo espero y la discusión será ordenada.

**REUNION DE MINISTROS**

Después de la sesión se reunieron durante media hora los ministros de Guerra, Hacienda y Justicia.

Preguntado Azaña sobre los asuntos de su Departamento que llevó esta mañana al Consejo y que no figuraban en la nota, dijo que eran cuestiones de trámite, no teniendo apenas importancia.

Don Fernando de los Ríos manifestó que mañana o pasado se reuniría con Marcelino Domingo para empezar a tratar de las cosas de Instrucción.

Se trata de llevar a la práctica—di-

**Teatro del Principado Hoy**

A las 7 y media A las 10 y media

**BUTACA UNA PESETA**

Reestreno de la grandiosa revista FOX, sonora

**POTPOURRI**

con más de 100 astros de primera magnitud de las tablas y la pantalla.

Mañana: «EL MALO» por Edmund Lowe y Dolores del Río

jo—cosas que ya teníamos trazadas en líneas generales antes de ser Gobierno.

Preguntado sobre lo que habían tratado en la reunión, dijo el ministro de Justicia:

—Nada, hemos estado divagando.

—Pero divagando sobre cosas muy interesantes—añadió el señor Prieto al intervenir.

Y como los periodistas insistiesen ante esta frase, el ministro de Hacienda dijo al de Justicia:

—¿Usted quiere contestar y no decir nada? Pues diga usted: Hemos examinado las perspectivas posibles de un futuro político.

**DESPUES DE LOS SUCEOS EN SEVILLA**

**El gobernador confirma los rumores de huelga general**

**LA COMISION PARLAMENTARIA**

Sevilla.—La comisión parlamentaria continúa hoy tomando declaraciones a numerosas personas, incluso al gobernador civil y al general Ruiz Trillo.

**NUEVO SUMARIO**

El juez especial señor Abarrategui, ha abierto sumario con motivo del mitin celebrado en el teatro Duque, que, donde se declaró por los oradores que quedaba formado el frente único entre sindicalistas y comunistas.

**HERIDOS DADOS DE ALTA**

Han sido dados de alta los heridos Pedro Pedrosa y Francisco Salmerón, que lo fueron durante los pasados sucesos.

**DICE EL GOBERNADOR**

El gobernador, refiriéndose a los rumores de huelga general, los confirmó.

El pretexto de la huelga—dijo—es el protestar contra los patronos albañiles al solidarizarse con los huelguistas del ramo.

Están adoptadas todas las medidas y actuaremos con la energía que sea necesaria—acabó diciendo el gobernador.

**EL PLANTE DE LA CARCEL**

Interrogado por lo ocurrido ayer en la cárcel, dijo que los incidentes podían haber sido graves, pues los presos rompieron los platos del rancho y no querían entrar en las celdas.

El director requirió el auxilio de la guardia, habiendo acudido más tarde una compañía de Infantería. Los presos creían que iban a sa-

car a Rada para matarlo o castigarlo, cuando lo cierto es que se le ha trasladado a otra dependencia por encontrarse delicado.

**MANIFESTACIONES DE GALARZA**

Madrid.—El director general de Seguridad recibió esta madrugada a los periodistas, a los que dijo que había conferenciado telefónicamente con el gobernador de Sevilla, quien le desmintió que durante el día hubiesen ocurrido en aquella capital sucesos en los que hubieran resultado muertos y heridos, como insistentemente se rumoreó esta noche por Madrid.

Confirmó la noticia de que el jueves se declararía la huelga general en Sevilla.

**Los toreros heridos**

**Manolo Fuentes Bejarano herido grave**

Madrid.—En el Sanatorio de Toros, donde se encuentra, ha sufrido el novillero Manolo Fuentes Bejarano, la rotura de la femoral, hallándose grave.

—Gitanillo sigue en igual estado de gravedad.

**En Madrid**

**Se reproducen los incidentes en la cárcel**

Madrid.—Hoy se reprodujeron las protestas en la Cárcel Modelo, y en vista de ello se sacó de las celdas a 16 o 17 presos, trasladándose a otras, y a dos de ellos a celdas de castigo.

**El señor Maciá desmiente las relaciones de la Generalidad con los sindicatos y de modo especial lo que se ha dicho de Sevilla**

**SE ABRE UNA INFORMACION**

Barcelona.—El Comité de la industria algodonera, que preside el consejero de la Generalidad señor Carrasco Formiguera, ha abierto una información para que todas las fábricas interesadas den cuenta de su situación en el plazo de un mes, así como de sus orientaciones para lo porvenir.

**PRECAUCIONES EN LA GENERALIDAD**

Esta mañana se adoptaron grandes precauciones en la Generalidad, pues se dijo que los metalúrgicos y los obreros parados se proponían ir en manifestación y entrar por viva fuerza en el despacho de Maciá.

**LO QUE DICE MACIA**

Al ser preguntado Maciá por los periodistas sobre si había leído lo que dice un periódico de Córdoba al relatar los sucesos de Sevilla, el presidente de la Generalidad pidió el periódico y no disimuló los gestos de gran extrañeza, para terminar riéndose, con lo cual demostraba lo absurdo de tales manifestaciones.

Se le preguntó en serio que qué le parecía, y dijo:

—¿Pero hay alguien que lo crea?

Luego manifestó que no comprendía ese interés en relacionar a la Generalidad con la Confederación, y sobre todo con lo de Sevilla. Nosotros nos enteramos cuando el resto de España de lo que sucedía en Andalucía, y yo, por mi parte, sólo puedo decirles que hace dos o tres meses que no veía a Pestaña, aparte de que no conocemos a los obreros más que como tales tra-

bajadores y de verlos por aquí cuando venían a tratar de huelgas y asuntos sociales.

**UN FENOMENO EXTRAÑO**

En el puerto se ha producido un fenómeno extraño. A las cinco de la madrugada cayeron fuertes chubascos fuera del puerto. Como consecuencia de la lluvia se elevaron las aguas en un metro dentro del muelle y se estableció una corriente que causó grandes destrozos.

El acorazado argentino "Brown", no pudo resistir la fuerza de la corriente y rompió las amarras, yendo a estrellarse contra un dique, que rompió, echando a pique a dos embarcaciones que estaban en reparaciones. También se han hundido las canoas de los carabineros y un vapor pequeño.

**LA HUELGA DE METALURGICOS**

El número de metalúrgicos en huelga es de treinta y ocho mil.

No secundan el paro, por orden del Comité, los que trabajan en otras industrias, incluso en la alimentación, maquinistas de las de tejidos, en establecimientos de beneficencia y otros.

**SALON TORENO**

**Hoy**

A las 7 y media A las 10 y media

**ESTRENO SENSACIONAL**

**EL PASAJERO**

una gran producción interpretada por CHARLES VANEL y MICHELE VERLY

**Butaca 0,50**

**NOTICIAS DE ULTIMA HORA**

**El ministro de la Gobernación dice que es posible que hoy se declare la huelga general en Sevilla**

**En China se rompe un dique y se asegura que han resultado 5.000 muertos**

**EL AYUNTAMIENTO RENUNCIA A TODA GESTION**

San Sebastián.—En el Gobierno civil se ha celebrado una reunión bajo la Presidencia del gobernador, asistiendo a ella la mayoría de los concejales.

El gobernador habló a los reunidos de la conveniencia de que una Comisión se trasladase a Madrid para hacer ver al Gobierno que hubo una mala interpretación en lo ocurrido con motivo de los festejos para celebrar el pacto de San Sebastián.

Era de hacer resaltar—dijo—la buena intención de todos, para así llegar a una solución armónica. A las siete de la tarde se reunió en sesión extraordinaria y pública, el Ayuntamiento.

El alcalde dijo que se iba a tratar de si se designaba o no una comisión que fuera a Madrid a entrevistarse con el Gobierno.

En la discusión intervinieron varios concejales y al fin se acordó hacer constar en acta, que, enterada la Corporación del acuerdo tomado en el Consejo de ministros, no destacar Comisión alguna a Madrid.

El concejal Imaz dijo, que el viaje sería una nueva visita de mendicidad.

**MATA A SU MUJER DE UNA PUÑALADA**

Madrid.—Esta noche se hallaba la cigarrera María Ferrando Ruiz, tomando el fresco en compañía de sus vecinos, a la puerta de su casa, sita en una de las esquinas de la calle del Laurel.

Al poco rato se presentó en la reunión el marido de María, del que se hallaba separada desde hace algún tiempo, llamado Eugenio Sáenz, y el cual comenzó a insultarla. María contestó a los insultos y ante las muestras de nerviosidad que daba su marido le dijo:

—No te asustes que no vengó a matarte.

Y se sentó en compañía de un grupo de vecinos, con los que entabló una animada conversación.

Los presentes se tranquilizaron y creyeron que el disgusto entre los dos cónyuges no tendría mayores consecuencias; pero de pronto,

cuando más distraída se hallaba María, se levantó repentinamente su marido y con un cuchillo que llevaba empalmado le asestó un enorme tajo en el cuello de arriba abajo, de tal forma, que el arma, después de seccionar por completo la yugular quedó incrustada en el pecho de la infeliz mujer.

Cometido el crimen el agresor huyó.

**SUICIDIO DE UN BANQUERO**

Tarazona.—El director de la estructural del Banco Español de Crédito se ha suicidado disparándose un tiro en la cabeza.

El señor Capillas ha dejado una carta para el juez.

**UNA CATASTROFE**

Londres.—Dicen de Hankou que en la región de Wuchang se rompió un dique, resultando muertas cinco mil personas.

Ha sido declarado el estado de guerra en aquella región.

**HABLA EL MINISTRO DE GOBERNACION**

Madrid.—El ministro de la Gobernación ha hecho algunas declaraciones esta madrugada ante los periodistas.

Dijo que en Sevilla se notaba cierto enrarecimiento en el ambiente y que se había anunciado la huelga general para el jueves, pero que él creía que seguramente declararían el paro el día antes.

Afirmó que estaban tomadas todas las medidas de seguridad necesarias y que cualquier intento de perturbación del orden tendría como consecuencia inmediata la represión oportuna.

Los periodistas le preguntaron sobre la provisión del Gobierno civil de Barcelona, limitándose el ministro a decir que el señor Esplá ya había cesado en el cargo, que desempeñará interinamente el presidente de la Audiencia, y que él no había pensado aún en buscar nuevo gobernador.

—Es que se dice—dijeron los periodistas—que en Barcelona están dispuestos a no consentir el envío de otro gobernador.

—Eso será lo que el Gobierno disponga—contestó el señor Maura. Terminó diciendo que había conferenciado con el ministro de Marina y con el señor Sánchez Román.

**Un ministro expresa su sospecha de que sea un aristócrata quien haya dado el dinero para el fracasado movimiento revolucionario.-Otras noticias de los pasillos**

**SE SUBDIVIDE LA COMISION DEL GOBIERNO INTERIOR**

La Comisión de Gobierno interior del Congreso se ha subdividido en las siguientes, que integran los diputados que se citan:

**Gobierno Interior.**—Ramos, Castrovido y Vidarte.

**Presupuestos.**—Dominguez Arévalo, Cámara y Vidarte.

**Cuentas.**—Cámara, Aragay y Núñez Tomás.

**Biblioteca y Prensa.**—Jaén, Soriano y Abeytúa.

**Redacción del "Diario de las Sesiones."**—Núñez Tomás, Abeytúa y Jaén.

**COSA RARA: PRIETO NO QUIERE HABLAR**

Al llegar el ministro de Hacienda al Congreso fué interrogado por los periodistas sobre aquellas cuestiones de actualidad, tal como lo referente a la

**Teatro Campoamor**

HOY BUTACA 1,00

El rey de las curcujadas. El popularísimo actor HAROLD LLOYD en su mayor triunfo la gran superproducción sonora Paramount

**QUE FENOMENO**

Mañana: CON FURY EN EL POLO SUR

Muy pronto: NO NO NANETTE

reforma agraria, la situación de Sevilla y las consecuencias de la votación del Estatuto catalán.

El diputado por Bilbao se excusó de contestar.

**EL NOMBRAMIENTO DE UN EMBAJADOR**

Como quiera que un periódico ha dado hoy la noticia de que iba a ser anulado el nombramiento de embajador de España en Cuba a favor del señor Serrat, interrogamos al ministro de Estado, el cual la desmintió, agregando que en la "Gaceta" de mañana se publicaría la oportuna disposición con el nombramiento.

**LA DIMISION DE GAMONEDA**

El Congreso, que como se sabe admitió la dimisión al oficial mayor señor Gamoneda, ha designado para sustituirle al señor San Martín.

**LO QUE DICE EL SR. MAURA**

Cuando llegó el ministro de la Gobernación a la Cámara manifestó a los periodistas que a la salida del Consejo había olvidado decir que ha sido aprobada una pequeña combinación de gobernadores.

El gobernador de Lugo creyó del caso dimitir, por razones de delicadeza, y en consecuencia ha sido trasladado a Orense, pasando a Lugo el que le era de Orense.

Durante el Consejo—añadió el señor Maura—informé de los asuntos relacionados con el orden público, de modo especial en lo que se refiere a Sevilla. No hemos hablado para nada del Estatuto.

**UN PROYECTO DE COSTITUCION**

Los diputados de la minoría radical socialista señores Gordón Ordax y

Vargas, son autores de un proyecto de Constitución en disenso con el proyecto de la Comisión Asesora Jurídica.

El trabajo en cuestión ha sido impreso y se repartirá entre los diputados de la minoría para su mejor estudio.

**LA ACTUACION DE LOS RADICALES**

Los diputados radicales tienen en estudio el título primero del proyecto de Constitución.

Luego se reunieron para designar los componentes de las distintas Comisiones.

**SANCHEZ ROMAN, NO QUIERE DECIR NADA**

Interrogado el señor Sánchez Román sobre cuándo será entregado al Gobierno el proyecto de reforma agraria, dijo que pronto.

En cuanto a su dimisión de la presidencia de la Comisión que estudia la reforma, eludió la contestación.

Sin embargo, nuestros informes son que han dimitido de dicha Comisión el señor Sánchez Román y el señor Flores de Lemus.

**PARA DIVERSOS PUESTOS**

Volvieron a reunirse los diputados radicales para tratar de los puestos en las Comisiones de peticiones y responsabilidades, así como la forma en que han de actuar los miembros de esta última.

**LA OPINION DEL MINISTRO DE ECONOMIA SOBRE EL ESTATUTO CATALAN**

El ministro de Economía, hablando del resultado de la votación del Estatuto catalán, se mostró muy contento, añadiendo que los diputados catalanes llegarán la semana próxima a Madrid para hacer la solemne entrega del Estatuto al Gobierno.

Refiriéndose a la información que publica un periódico al hablar de relaciones entre Sevilla y Barcelona, dice que nadie duda de que en Barcelona haya elementos comunistas, pero lo que nadie cree es que de la ciudad condal se hayan mandado tres millones de pesetas y muchos hombres para hacer la revolución en Andalucía.

—Eso es—añadió—una utopía y no hay peor cosa que buscar las cosas donde no están.

Confirmó que en Sevilla se habían iniciado hoy nuevos disturbios.

**UNA PROTESTA DE LOS SOCIALISTAS**

Los diputados socialistas han celebrado un cambio de impresiones acordando ver con disgusto la actuación de los gobernadores civiles de Granada, Cáceres y Orense, que emplean a la Guardia civil del mismo modo que se utilizaba durante la Monarquía.

No quieren crear conflictos al Gobierno, pero si que se haga justicia y por tanto pedirán que se modifique dicha conducta.

Por lo que se refiere a la actuación de los vocales de la Comisión de responsabilidades, se acordó que

LOS CONFLICTOS SOCIALES EN ASTURIAS

**Los panaderos de Gijón presentan el oficio de huelga.-En las obras del ferrocarril Ujo a Collanzo.-Nuevos sabotajes en Teléfonos**

**LA HUELGA EN LA TELEFONICA**

**En Oviedo**

**PEQUEÑOS SABOTAJES EN TELÉFONOS**

El gobernador interino, señor Mesa, nos ha dado cuenta de que la Compañía Nacional de Teléfonos le denunciaba nuevos actos de sabotaje cometidos en las calles de Fray Ceferino, Santo Domingo y Carretera de Gijón, donde se cortaron hilos, causando averías de escasa consideración.

Después, comentando la denuncia formulada por los huelguistas contra el gobernador propietario, dijo que éste se hallaba enterado de esta denuncia y que desde luego consideraba injusta esa actitud, puesto que él solo se limitó a cumplir las órdenes del Gobierno y lo hizo además con una consideración que no le recomendaba nadie.

**En Gijón**

**SE REPRODUCE UN CONFLICTO**

Ayer tarde, al reintegrarse al trabajo tres obreros de la Standard que trabajaban en la instalación de los servicios del teléfono automático, en el edificio en construcción de la Telefónica, los obreros del ramo de la construcción empleados en dicha obra, abandonaron sus tareas negándose a trabajar en compañía de los de la Standard, por solidari-

dad con los huelguistas de la Telefónica.

Esta actitud reproduce el conflicto que ya se había planteado en las mismas obras y que se dió por resuelto al retirarse los obreros de la Standard.

Los huelguistas de la Telefónica celebraron un mitin en la Casa del Pueblo, a las siete y media de la tarde, interviniendo varios oradores que hicieron historia del conflicto y excitaron a los huelguistas a mantenerse en su actitud.

**NUEVOS ACTOS DE SABOTAJE**

Nuevamente se han producido averías en las líneas telefónicas, pues en las primeras horas de la mañana de ayer aparecieron destrozadas parte de las del teléfono urbano e interurbano en la zona de la llamada Puerta de la Villa en dirección al barrio del Llano, donde los hilos cayeron sobre los cables conductores de energía de la línea tranviaria produciendo los consiguientes chispazos, aunque, por fortuna, no hubo que lamentar desgracia alguna, y en las calles de Oscar de Olavarría e Innerarity. Por tal motivo fueron muchos los abonados que quedaron sin servicio.

Por los agentes de la autoridad se practicaron gestiones para averiguar quiénes fueron los causantes de tales averías.

**OTROS CONFLICTOS**

**En Cabañaquinta  
DECLARACION DE UNA HUELGA**

Los obreros que trabajan en las obras de construcción del ferrocarril de Ujo a Collanzo en el trozo de Cabañaquinta, han anunciado la huelga por el despido de dos obreros.

Este despido vino como consecuencia de ciertos actos de represalia que se realizaron con el capataz de las obras por haber llamado la atención a tres obreros que no cumplían en el trabajo.

Uno de estos maltrató al referido capataz y los otros dos cooperaron al hecho.

Fueron despedidos los tres, pero los obreros creen que dos de ellos no han cometido delito para este castigo.

Los obreros parados alcanzan al número de doscientos. Sentimos de veras el que se produzcan estos incidentes en unas obras de tanta importancia para aquella comarca y para los intereses de Asturias en general.

**Sucesos locales**

**UN CAMION SE "DESBOCA" Y MATA DOS BUEYES**

Ayer, a las dos de la tarde, marchaba por la carretera de los monumentos el camión de la matrícula de Oviedo número 5.224, conducido por Manuel Fanjul Lorenzo, de 23 años, vecino de San Claudio, y en dirección ascendente al Naranco, cuando al subir la cuesta de La Matra comenzó el vehículo a andar marcha atrás, con velocidad tal, que era imposible prever lo que allí iba a ocurrir.

Hacia arriba iban dos carros de los llamados "carreteros", tirados por reses vacunas. El tardo paso de los bueyes no permitió la maniobra con la rapidez que era precisa y [zás]

La que allí se armó no es para describir. San Quintín o Bailén, por no irnos a Trafalgar o Cavite, no tienen importancia. No era para menos, porque allí había víctimas, eso sí; pero afortunadamente las víctimas "eran de tercera", como en la noticia del cuento. Víctimas que pagará la Compañía aseguradora del camión, porque han sido los dos bueyes. Mejor dicho, un buey y una vaca.

El conductor del camión relata los hechos así:

Que cuando subía la cuesta le faltó la dirección, quedó el vehículo en punto muerto y se fué rápidamente marcha atrás; quiso hacer uso de los frenos, y los frenos no funcionaron. Entonces se puso en el estribo del camión y comenzó a vo-

Estampas de Madrid

**D. Ramón Solano**

Trazo estas líneas aún no repuesta de la impresión dolorosa que la muerte de don Ramón Solano y Manso de Zúñiga me produjo.

Pocos días antes de ocurrir la desgracia, hablaba yo con él en su despacho de "El Sol", y hallábase, como siempre, amable, risueño, cortés, lleno de vida e iluminado el rostro por aquel gesto suyo tan expresivo. ¿Cómo pensar que sería la última vez que estrechaba su mano?

Pocas veces esas estereotipadas frases de encomio póstumo, cual las que la Prensa dedicó estos días a su memoria, sonaron tan verdaderas y exactas en los oídos de cuantos le conocimos. "Caballero en la acepción militante de esta palabra en desuso—dice "El Sol"—. Caballero ante todo, en todo y sobre todo. Caballero por su linaje, por sus maneras y por su conducta... Del trato de don Ramón se salía siempre ennoblecido. Era un placer y un torneo vivo dialogar con él."

Así era: un perfecto caballero—eso ya tan raro en los actuales tiempos—y también un hombre bueno y cordial. Si hidalgo por su estirpe, hidalgo igualmente por su espíritu generoso. Recuerdo que la primera vez que hablé con él, me acompañaba una amiga, y al salir, las dos al unísono hicimos el mismo comentario: "¡Pero qué señor tan simpático y tan caballero!"

En la política, en el periodismo, en las diferentes actividades de la vida española, se había destacado el señor Solano, quien un día, en momentos de ansiedad nacional, llevó su patriotismo hasta ir a África a batirse en primera línea. En la actualidad en tan alto puesto cual el de Presidente del Consejo de Administración de "El Sol", era el hombre sencillo y afable de siempre. "Se conducía como un camarada más"—dice el citado periódico.

"Siento mucha simpatía por Asturias—me expresó don Ramón al primer saludo al conocerme—; porque mi mujer es asturiana." En efecto, la señora de Solano, hoy su viuda, lleva un apellido que, al ser ilustre en las Letras españolas, constituye timbre de gloria para nuestra tierra, pues fué su padre el gran comediógrafo don Vital Aza.

Hace poco más de dos semanas, pasé una tarde en casa de los señores de Solano y aún no se borró de mi retina el cuadro de riente felicidad familiar que allí se respiraba. Las dos lindas muchachas y los restantes hijos, todos ellos alrededor de la mesa, bromeando, optimistas y alegres, y la madre risueña escuchándoles... Unas cuartillas que escribí para revista asturiana comentando mi charla con la hija del popular escritor y evocación de su memoria, aún no vieron la luz, y ya sufrió la mutación más dolorosa aquel cuadro hogareño, de dicha, que yo contemplé.

Doña Carmen Aza, que además de ser una dama distinguida es una fervorosa cristiana, habrá hallado en la Fé consuelo y resignación para su desgracia. Pero yo he querido enviar estas líneas a un periódico de nuestra Asturias, para que ella, asturiana de corazón, reciba desde sus páginas estas frases tan sinceras de mi condolencia, que sean cual flores de recuerdo esparcidas sobre la tumba recién abierta de su esposo. Y además, que también vosotros, queridos paisanos (sobre todo los de Mieres y Pola de Lena donde tantas simpatías tiene la familia de Aza) os unáis con el pensamiento al dolor de la hija de aquel gran don Vital y al de sus nietos, a quienes el más cruel dolor sorprende en los umbrales de la vida...

Eugenia Astur.

Madrid, Julio 1931.

Agencia Ejecutiva Municipal

**ALMONEDA**

Tendrá lugar en el almacén que fué de don Esteban Conde, calle G. Elorza, en los próximos días 6, 7 y 8, a las once, respecto de catorce bocoyes, dos barricas, dos pipotes para vino, y otros efectos que se relacionan en el edicto publicado en el bajo de las Consistoriales.

Fábrica de

**SIDRA "CIMA EXTRA"**

Teléfono 38-06

**GRAN CAFE NIZA**

Plato del día  
Servicio a la carta

**HELADOS-REPOSTERIA**  
Teléfono 4096

**EN LA DIPUTACION**

**Hablando con el Presidente**

El señor G. Peña, fué ayer breve en su conversación con los periodistas.

En verdad, nada de interés tenía que decirnos. Sólo indicó sus temores de no poder trasladarse a Madrid esta semana, contra su buen deseo de ir a la capital de España a solucionar cuestiones económicas.

Poco después se trasladaba al salón de la Comisión provincial donde debían celebrarse la reunión semanal los componentes de la Comisión gestora.

**PRÓXIMAS SUBASTAS**

El 26 del actual se celebrará la subasta de las obras de construcción del camino de Soto de Dueñas a Fios. El presupuesto es de pesetas 120.691,86.

El 19 será la subasta de obras de conservación de las carreteras de Infesto a Biedes, de este punto a Argándames y de Puente Ferreros a Arenas. Presupuesto, 15.650 pesetas.

Y el día 20 se celebra la subasta de las obras de conservación de la carretera de Panes a enlazar con la de Palencia a Tinamayor, trayecto de La Plaza a la carretera del Estado. Presupuesto, 14.889,15 pesetas.

Una junta

**Se reúne el Consejo del Sindicato Carbonero**

Ayer se reunió en su domicilio social el Consejo Administrativo del Sindicato Carbonero.

Nosotros interrogamos al señor Berjano y éste nos contestó que la reunión tenía un carácter puramente administrativo.

—¿Pero no se reúne la Cámara Minera para tratar de la aplicación de los contratos de trabajo?

—Por ahora no tengo noticia de ello.

—¿El Sindicato Carbonero tampoco va a tratar de eso?

—No son esas cuestiones de su competencia.

Y dicho esto entraron los patronos a la reunión sin decir tampoco nada nueva a la salida.

Lea usted "La Voz de Asturias"

Diversos actos

**El programa para el homenaje a don Víctor Saenz**

El día 9 del corriente se celebrará el homenaje a don Víctor Sáenz, con el siguiente programa:

A la una de la tarde, descubrimiento de la lápida en la calle a la que el Ayuntamiento de Oviedo acordó dar su nombre (antiguo Paseo de Santa Clara).

Asistirán las autoridades y representaciones de las entidades académicas, artísticas y culturales de la localidad.

A las dos, imposición de la Medalla por el señor Alcalde y entrega de la placa y Album en el local de la Coral Vetusta, celebrándose a continuación un banquete con el siguiente menú:

Entremeses, Menestra del tiempo, Langosta a la vinagreta, Ternera asada, Postres: Tarta, Queso, Frutas, Vino, Café, Cognac, Cigarro.

El precio de la tarjeta es de 9,50 pesetas.

Se advierte nuevamente a los señores tanto de la localidad como de los pueblos de la provincia que deseen asistir a dichos actos, que para evitar los inconvenientes de última hora, se provean de la correspondiente tarjeta u ordenen sean reservadas con tiempo suficiente para la mejor organización y poder subsanar en lo posible las deficiencias que pudieran surgir.

Las indicadas tarjetas pueden adquirirse en el comercio "La Argentina", Plaza del Ayuntamiento, y en el domicilio de la Coral Vetusta, Cervantes, 2.

**Sección oficial  
Valle, Ballina y Fernández**

(S. A. PARA LA FABRICACION DE SIDRA CHAMPAGNE)

El Consejo de Administración acordó convocar a junta general extraordinaria que se celebrará a las once de la mañana del día 10 de Agosto, en las Oficinas de la Sociedad, con objeto de deliberar y resolver sobre la inversión del fondo de reserva.

Se ruega la asistencia a los señores accionistas y que tengan presente lo dispuesto en los artículos 20, 21 y 22 de los Estatutos referentes a la asistencia a las juntas.

Villaviciosa, 24 de Julio de 1931.—L. Merediz (Consejero-Secretario).

**Sociedad "La Ligada"**

Se recuerda a los señores asociados de esta entidad, que de acuerdo con las prescripciones reglamentarias se celebrará junta general de la misma hoy miércoles, a las seis de la tarde, en primera convocatoria, o a las SEIS Y MEDIA en segunda, en su domicilio social, Plaza de Riego, 4.—La Directiva.

**PARA TODO LO REFERENTE A PUBLICIDAD EN**

**La Voz de Asturias**

DIRIGIRSE A LA AGENCIA "PUBLICITAS",  
URIA, 68.



**Llegó la noche una pastilla de LAXEN BUSTO**  
Le arreglará el intestino laxante prodigioso!

**TODAS SON RICAS**



**ARCO IRIS**

Para ayudar al helado, las galletas ARCO IRIS. Finisimas y perfumadas, revelan su calidad en lo bien que combina la fina capa de dulce con las dos obleas que la cubren.

Paquete de 7 sabores (unos 200 grs.), 1 pta.

**FAMA**

Para compensar esfuerzos físicos o mentales, las galletas tostadas FAMA, a base de excelente cacao. Crujientes y sabrosísimas. Alimento concentrado de perfecta digestibilidad.

Paquete de 20 galletas (unos 150 grs.), 0,60.

**COCOCHU**

Para halagar el paladar, a los postres o a cualquier hora, las deliciosas COCOCHU. Su coco fresco dulcísimo no se enrancia. Un año de garantía.

Paquete de 25 galletas (unos 200 grs.), 0,85.

**MILA**

Para bebidas calientes, las mantecosas galletas MILA, gorditas y suaves. Son los mejores compañeros del té y del café con leche.

Paquete de 16 galletas (unos 100 grs.), 0,45.



VERVAL

# Informaciones de la Región

DESDE MIERES

## Lo que nos dice el ingeniero señor Ovíes respecto a la trascendental obra de traída de aguas

Como ya dijimos en el número de ayer, el pasado lunes se reunió en este Ayuntamiento la Comisión de Aguas presidida por el señor Parrado y con asistencia de los concejales señores Martínez (don Manuel), Villanueva (don Leoncio), Riesgo (don Ramón) y del ingeniero autor del proyecto don Leonardo G. Ovíes.

A la salida del señor Ovíes de esta reunión cambiamos con el mismo breves palabras acerca de los acuerdos adoptados que a grandes rasgos ha tenido la amabilidad de ofrecernos.

Tras amplia deliberación y con vista a los datos recogidos por los señores comisionados y con las explicaciones dadas por el ingeniero señor Ovíes, se tomó el acuerdo de visitar al señor ingeniero director de Duro-Felguera, a fin de obtener el precio más reducido posible para la tubería, de cuya manera podrá acometerse la obra simultaneando dos contrataciones: Una de excavación y relleno de zanja y construcción de depósitos, y otra de colocación de tubería, llaves, accesorios, etc.

El ingeniero hará el desglose y la rectificación de precios necesaria a la vez que algunas amputaciones de obra por el momento demorable con el fin de obtener con el empréstito de cuatro millones margen de unas 800.000 pesetas, para la construcción de grupos escolares.

Se hicieron cálculos basados en el número de habitantes y de viviendas de la zona abastecida, a fin de informar detalladamente al Ayuntamiento en la sesión que se convocará con este exclusivo objeto.

Prometemos seguir ocupándonos de tan importantísimo asunto y repetimos nuestro profundo reconocimiento al culto ingeniero señor Ovíes por la atención que nos presta brindándonos informaciones que encierran no pequeño interés para nuestros lectores.

### HOMENAJE AL MAESTRO DON BENJAMÍN IGLESIAS

La Comisión que con tanto acierto ha iniciado el homenaje al culto y veterano maestro don Benjamín Iglesias, sigue trabajando porque aquél resulte una cosa grande.

Dicha Comisión ha empezado a recibir ya importantes cantidades para el mencionado homenaje, y cuya lista iremos dando a conocer a los lectores, empezando hoy con la siguiente:

Don Isaac Figaredo, 500 pesetas; doña Amparo Figaredo, 100; doña Guadalupe Figaredo, 100; doña Luisa Sela, 100; doña Angeles Sela, 50; don José Sela, 100; don Germán Sela, 100; don César Sela, 100; don Alfredo Figaredo, 100; don Ismael Figaredo, 100; Viuda e Hijos de Remigio Fernández, 100; don Ramiro Argüelles, 25; don Víctor Muñoz, 10; don Víctor González, 25; doña Teresa Díaz de Prieto, 25; don Víctor Miranda, 25.

(Continuará.)

### EXPRESANDO SU RECONOCIMIENTO

Don Manuel Fernández ("Vulcano"), autor de la obra "Amor de aldea", representada hace poco en esta villa con gran éxito, nos escribe suplicándonos hagamos público desde las columnas de este periódico, su profundo reconocimiento al público mierense, Ayuntamiento y artistas que tomaron parte en la representación de la obra citada, por el interés y cariño que todos ellos han puesto en la consecución de este triunfo artístico que le llena de inmensa satisfacción.

A la vez nos ruega hagamos constar que la repetida obra ha sido escrita en colaboración con el joven escritor y amigo suyo don Luis Vergnio que actualmente se encuentra en América.

Cumplimos gustosos su mandato y le repetimos la felicitación por el éxito.

### EL BANQUETE QUE HAN CELEBRADO LOS FACULTATIVOS DE MINAS

Organizado por la Asociación de Ayudantes de Minas de Asturias se celebró el domingo, en el Hotel Valgrande, del alto del Pajares, un banquete en honor de los socios de la misma señores don Bernardo Aza y don Román L. Llana.

Concurrieron al acto más de cien comensales de Asturias y León, que de este modo quisieron testimoniar a los homenajeados el gran afecto que les profesan sus compañeros.

El banquete, muy bien servido, transcurrió en amigable camaradería y a los postres el presidente de la Asociación, don Nicanor Fernández, dirigió la palabra a los concurrentes, explicando la significación del acto, recomendando a todos la conveniencia de estrechar cada vez más los lazos de compañerismo.

A continuación hizo uso de la palabra don Joaquín Muñiz, que ofreció el banquete, así como unos distintivos de mérito con el emblema del Cuerpo de Minas, obra del joyero ovetense don Luis Menéndez.

Tanto Muñiz como otros oradores que le siguieron en el uso de la palabra, hicieron resaltar los muchos motivos que tienen los ayudantes de Minas para sentirse orgullosos de tales compañeros, que con su ejecutoria brillante elevaron en todo momento el nombre de la clase.

Para finalizar, el secretario de los ayudantes, don Pancracio García, hizo el resumen, extendiéndose luego en consideraciones sobre la orientación a seguir por la Asociación en los difíciles tiempos que atravesamos de lucha seria, aconsejando el que se procurase el acrecentamiento de la conciencia colectiva de la clase para mejor defender los derechos de la misma.

Luego don Román Llana y don Joaquín Aza, en representación de don Bernardo Aza, que no pudo asistir por hallarse en el extranjero, dieron las más rendidas gracias por las pruebas de afecto y estimación recibidas, no considerándose merecedores de tal distinción.

A continuación, por el señor Suárez Cuevas, de la Comisión organizadora, fueron entregados los distintivos de mérito.

El acto terminó con las mayores manifestaciones de cordialidad y entusiasmo, amenizadas por las notas de la canción asturiana, de la cual se encargó el sin par solista del Orfeón de Mieres, Juanín Menéndez, que interpretó varias canciones de su repertorio como él sabe hacerlo.

En resumen una fiesta agradable que dejará grato recuerdo entre los asistentes.

Felicitemos sinceramente a los señores Aza y Llana por la merecida distinción de que han sido objeto, así como a la Asociación de Ayudantes de Minas que con estos actos contribuye a estrechar los lazos de compañerismo entre los asociados y despierta el estímulo en la juventud para seguir por el sendero que van jalonando con sus nobles acciones estos beneméritos compañeros.

Ayudantes de Minas de Asturias se celebró el domingo, en el Hotel Valgrande, del alto del Pajares, un banquete en honor de los socios de la misma señores don Bernardo Aza y don Román L. Llana.

Concurrieron al acto más de cien comensales de Asturias y León, que de este modo quisieron testimoniar a los homenajeados el gran afecto que les profesan sus compañeros.

El banquete, muy bien servido, transcurrió en amigable camaradería y a los postres el presidente de la Asociación, don Nicanor Fernández, dirigió la palabra a los concurrentes, explicando la significación del acto, recomendando a todos la conveniencia de estrechar cada vez más los lazos de compañerismo.

A continuación hizo uso de la palabra don Joaquín Muñiz, que ofreció el banquete, así como unos distintivos de mérito con el emblema del Cuerpo de Minas, obra del joyero ovetense don Luis Menéndez.

Tanto Muñiz como otros oradores que le siguieron en el uso de la palabra, hicieron resaltar los muchos motivos que tienen los ayudantes de Minas para sentirse orgullosos de tales compañeros, que con su ejecutoria brillante elevaron en todo momento el nombre de la clase.

Para finalizar, el secretario de los ayudantes, don Pancracio García, hizo el resumen, extendiéndose luego en consideraciones sobre la orientación a seguir por la Asociación en los difíciles tiempos que atravesamos de lucha seria, aconsejando el que se procurase el acrecentamiento de la conciencia colectiva de la clase para mejor defender los derechos de la misma.

Luego don Román Llana y don Joaquín Aza, en representación de don Bernardo Aza, que no pudo asistir por hallarse en el extranjero, dieron las más rendidas gracias por las pruebas de afecto y estimación recibidas, no considerándose merecedores de tal distinción.

A continuación, por el señor Suárez Cuevas, de la Comisión organizadora, fueron entregados los distintivos de mérito.

El acto terminó con las mayores manifestaciones de cordialidad y entusiasmo, amenizadas por las notas de la canción asturiana, de la cual se encargó el sin par solista del Orfeón de Mieres, Juanín Menéndez, que interpretó varias canciones de su repertorio como él sabe hacerlo.

En resumen una fiesta agradable que dejará grato recuerdo entre los asistentes.

Felicitemos sinceramente a los señores Aza y Llana por la merecida distinción de que han sido objeto, así como a la Asociación de Ayudantes de Minas que con estos actos contribuye a estrechar los lazos de compañerismo entre los asociados y despierta el estímulo en la juventud para seguir por el sendero que van jalonando con sus nobles acciones estos beneméritos compañeros.

El acto terminó con las mayores manifestaciones de cordialidad y entusiasmo, amenizadas por las notas de la canción asturiana, de la cual se encargó el sin par solista del Orfeón de Mieres, Juanín Menéndez, que interpretó varias canciones de su repertorio como él sabe hacerlo.

En resumen una fiesta agradable que dejará grato recuerdo entre los asistentes.

Felicitemos sinceramente a los señores Aza y Llana por la merecida distinción de que han sido objeto, así como a la Asociación de Ayudantes de Minas que con estos actos contribuye a estrechar los lazos de compañerismo entre los asociados y despierta el estímulo en la juventud para seguir por el sendero que van jalonando con sus nobles acciones estos beneméritos compañeros.

El acto terminó con las mayores manifestaciones de cordialidad y entusiasmo, amenizadas por las notas de la canción asturiana, de la cual se encargó el sin par solista del Orfeón de Mieres, Juanín Menéndez, que interpretó varias canciones de su repertorio como él sabe hacerlo.

En resumen una fiesta agradable que dejará grato recuerdo entre los asistentes.

Felicitemos sinceramente a los señores Aza y Llana por la merecida distinción de que han sido objeto, así como a la Asociación de Ayudantes de Minas que con estos actos contribuye a estrechar los lazos de compañerismo entre los asociados y despierta el estímulo en la juventud para seguir por el sendero que van jalonando con sus nobles acciones estos beneméritos compañeros.

El acto terminó con las mayores manifestaciones de cordialidad y entusiasmo, amenizadas por las notas de la canción asturiana, de la cual se encargó el sin par solista del Orfeón de Mieres, Juanín Menéndez, que interpretó varias canciones de su repertorio como él sabe hacerlo.

En resumen una fiesta agradable que dejará grato recuerdo entre los asistentes.

Felicitemos sinceramente a los señores Aza y Llana por la merecida distinción de que han sido objeto, así como a la Asociación de Ayudantes de Minas que con estos actos contribuye a estrechar los lazos de compañerismo entre los asociados y despierta el estímulo en la juventud para seguir por el sendero que van jalonando con sus nobles acciones estos beneméritos compañeros.

El acto terminó con las mayores manifestaciones de cordialidad y entusiasmo, amenizadas por las notas de la canción asturiana, de la cual se encargó el sin par solista del Orfeón de Mieres, Juanín Menéndez, que interpretó varias canciones de su repertorio como él sabe hacerlo.

En resumen una fiesta agradable que dejará grato recuerdo entre los asistentes.

Felicitemos sinceramente a los señores Aza y Llana por la merecida distinción de que han sido objeto, así como a la Asociación de Ayudantes de Minas que con estos actos contribuye a estrechar los lazos de compañerismo entre los asociados y despierta el estímulo en la juventud para seguir por el sendero que van jalonando con sus nobles acciones estos beneméritos compañeros.

El acto terminó con las mayores manifestaciones de cordialidad y entusiasmo, amenizadas por las notas de la canción asturiana, de la cual se encargó el sin par solista del Orfeón de Mieres, Juanín Menéndez, que interpretó varias canciones de su repertorio como él sabe hacerlo.

En resumen una fiesta agradable que dejará grato recuerdo entre los asistentes.

Felicitemos sinceramente a los señores Aza y Llana por la merecida distinción de que han sido objeto, así como a la Asociación de Ayudantes de Minas que con estos actos contribuye a estrechar los lazos de compañerismo entre los asociados y despierta el estímulo en la juventud para seguir por el sendero que van jalonando con sus nobles acciones estos beneméritos compañeros.

El acto terminó con las mayores manifestaciones de cordialidad y entusiasmo, amenizadas por las notas de la canción asturiana, de la cual se encargó el sin par solista del Orfeón de Mieres, Juanín Menéndez, que interpretó varias canciones de su repertorio como él sabe hacerlo.

En resumen una fiesta agradable que dejará grato recuerdo entre los asistentes.

Felicitemos sinceramente a los señores Aza y Llana por la merecida distinción de que han sido objeto, así como a la Asociación de Ayudantes de Minas que con estos actos contribuye a estrechar los lazos de compañerismo entre los asociados y despierta el estímulo en la juventud para seguir por el sendero que van jalonando con sus nobles acciones estos beneméritos compañeros.

El acto terminó con las mayores manifestaciones de cordialidad y entusiasmo, amenizadas por las notas de la canción asturiana, de la cual se encargó el sin par solista del Orfeón de Mieres, Juanín Menéndez, que interpretó varias canciones de su repertorio como él sabe hacerlo.

En resumen una fiesta agradable que dejará grato recuerdo entre los asistentes.

Felicitemos sinceramente a los señores Aza y Llana por la merecida distinción de que han sido objeto, así como a la Asociación de Ayudantes de Minas que con estos actos contribuye a estrechar los lazos de compañerismo entre los asociados y despierta el estímulo en la juventud para seguir por el sendero que van jalonando con sus nobles acciones estos beneméritos compañeros.

El acto terminó con las mayores manifestaciones de cordialidad y entusiasmo, amenizadas por las notas de la canción asturiana, de la cual se encargó el sin par solista del Orfeón de Mieres, Juanín Menéndez, que interpretó varias canciones de su repertorio como él sabe hacerlo.

En resumen una fiesta agradable que dejará grato recuerdo entre los asistentes.

Felicitemos sinceramente a los señores Aza y Llana por la merecida distinción de que han sido objeto, así como a la Asociación de Ayudantes de Minas que con estos actos contribuye a estrechar los lazos de compañerismo entre los asociados y despierta el estímulo en la juventud para seguir por el sendero que van jalonando con sus nobles acciones estos beneméritos compañeros.

El acto terminó con las mayores manifestaciones de cordialidad y entusiasmo, amenizadas por las notas de la canción asturiana, de la cual se encargó el sin par solista del Orfeón de Mieres, Juanín Menéndez, que interpretó varias canciones de su repertorio como él sabe hacerlo.

En resumen una fiesta agradable que dejará grato recuerdo entre los asistentes.

Felicitemos sinceramente a los señores Aza y Llana por la merecida distinción de que han sido objeto, así como a la Asociación de Ayudantes de Minas que con estos actos contribuye a estrechar los lazos de compañerismo entre los asociados y despierta el estímulo en la juventud para seguir por el sendero que van jalonando con sus nobles acciones estos beneméritos compañeros.

### Ciaño-Santa Ana Máximo López

MÉDICO DENTISTA  
Tiene abierto su gabinete en LA LAGUNA - (Frente a la Plaza cubierta)  
consulta diaria: mañana de 10 a 1 y tarde de 3 a 7

### Correspondencia

F. C.—Carbayín (Siero).—Hemos recibido su artículo contestando a otro aparecido en un diario gijónés. No lo publicamos por ser norma nuestra el no contestar a aquello que no ha visto la luz en nuestras columnas. En cambio, sí va la rectificación relativa al trabajo en Rosellón.

Un polezo Católico.—Siero.—Recibimos su artículo y hemos de advertirle que es nuestro propósito dar por cortada esa polémica para bien de todos.

LEA USTED:  
"La Voz de Asturias"

DESDE SAMA DE LANGREO

## El viernes saldrá para Vegacervera (León) la segunda expedición de niños que van a la Colonia Escolar de altura

### Y REGRESARÁN LOS QUE FORMARON EL PRIMER GRUPO

El viernes, día 7 del actual, a las ocho de la mañana, saldrán en magnífico autocar los niños que constituyen el segundo grupo de la Colonia escolar de altura que veranea en Vegacervera, pintoresco pueblo de la provincia de León. Esta segunda expedición partirá de la plaza de la República, frente al Ayuntamiento, donde deben estar todos los colonos a la hora indicada, con el equipo correspondiente y la comida de mediodía, pues ésta se efectuará en lo alto del Pajares.

Los niños del segundo grupo que el viernes irán a Vegacervera son: Rufino Rodríguez, José Antonio Arroyo, Jesús Fanjul López, Camilo Benjamín Villa, Antonio Granda Suárez, José María Cascajares Alonso, Julio Iglesias, Manuel Cambor Ordoñez, Honorino Iglesias Fernández, Florentino Luis González, Lorenzo González, Marcelino Hevia, Ovidio Miranda Pérez, Agustín Lagar Fernández, Balomero Cambor García, José Astiagarraga, Gerardo Fernández Fernández, Joaquín García Fernández, Nicasio Lantero López, Laureano Gutiérrez González, Segundo Díaz Fernández, José Luis Santos Canteli, Evaristo Otero Suárez, Dionisio Cepeda, Agustín Hermógenes,

ta estancia entre nosotros le haya sido grata.

AUDICION MUSICAL  
Esta noche, a las diez, en el Parque de Dolores F. Duro dará la laureada banda municipal de Langreo la audición semanal, que de estar buena noche, sin duda alguna se ha de ver muy concurrida.

REUNION IMPORTANTE  
Esta tarde, a las cinco y media, celebrarán en la Casa del Pueblo de Sama una reunión los obreros y empleados municipales de Langreo, con el objeto de discutir y proponer enmiendas al proyecto de Reglamento de la Federación provincial que se discutirá en Oviedo el próximo domingo.

Esta Junta será continuación de la iniciada el pasado viernes, que debido a la discusión promovida al articulado, y habiendo quedado empatados, el presidente, no quiso ejercer el derecho que le concede el Reglamento del voto de calidad convocando para hoy con tal objeto.

Esperamos asistirán la mayoría de los asociados, ya que, como dejamos dicho, los asuntos son de vital interés para la Asociación.

El acto terminó con las mayores manifestaciones de cordialidad y entusiasmo, amenizadas por las notas de la canción asturiana, de la cual se encargó el sin par solista del Orfeón de Mieres, Juanín Menéndez, que interpretó varias canciones de su repertorio como él sabe hacerlo.

En resumen una fiesta agradable que dejará grato recuerdo entre los asistentes.

Felicitemos sinceramente a los señores Aza y Llana por la merecida distinción de que han sido objeto, así como a la Asociación de Ayudantes de Minas que con estos actos contribuye a estrechar los lazos de compañerismo entre los asociados y despierta el estímulo en la juventud para seguir por el sendero que van jalonando con sus nobles acciones estos beneméritos compañeros.

El acto terminó con las mayores manifestaciones de cordialidad y entusiasmo, amenizadas por las notas de la canción asturiana, de la cual se encargó el sin par solista del Orfeón de Mieres, Juanín Menéndez, que interpretó varias canciones de su repertorio como él sabe hacerlo.

En resumen una fiesta agradable que dejará grato recuerdo entre los asistentes.

Felicitemos sinceramente a los señores Aza y Llana por la merecida distinción de que han sido objeto, así como a la Asociación de Ayudantes de Minas que con estos actos contribuye a estrechar los lazos de compañerismo entre los asociados y despierta el estímulo en la juventud para seguir por el sendero que van jalonando con sus nobles acciones estos beneméritos compañeros.

El acto terminó con las mayores manifestaciones de cordialidad y entusiasmo, amenizadas por las notas de la canción asturiana, de la cual se encargó el sin par solista del Orfeón de Mieres, Juanín Menéndez, que interpretó varias canciones de su repertorio como él sabe hacerlo.

En resumen una fiesta agradable que dejará grato recuerdo entre los asistentes.

Felicitemos sinceramente a los señores Aza y Llana por la merecida distinción de que han sido objeto, así como a la Asociación de Ayudantes de Minas que con estos actos contribuye a estrechar los lazos de compañerismo entre los asociados y despierta el estímulo en la juventud para seguir por el sendero que van jalonando con sus nobles acciones estos beneméritos compañeros.

El acto terminó con las mayores manifestaciones de cordialidad y entusiasmo, amenizadas por las notas de la canción asturiana, de la cual se encargó el sin par solista del Orfeón de Mieres, Juanín Menéndez, que interpretó varias canciones de su repertorio como él sabe hacerlo.

En resumen una fiesta agradable que dejará grato recuerdo entre los asistentes.

Felicitemos sinceramente a los señores Aza y Llana por la merecida distinción de que han sido objeto, así como a la Asociación de Ayudantes de Minas que con estos actos contribuye a estrechar los lazos de compañerismo entre los asociados y despierta el estímulo en la juventud para seguir por el sendero que van jalonando con sus nobles acciones estos beneméritos compañeros.

El acto terminó con las mayores manifestaciones de cordialidad y entusiasmo, amenizadas por las notas de la canción asturiana, de la cual se encargó el sin par solista del Orfeón de Mieres, Juanín Menéndez, que interpretó varias canciones de su repertorio como él sabe hacerlo.

En resumen una fiesta agradable que dejará grato recuerdo entre los asistentes.

Felicitemos sinceramente a los señores Aza y Llana por la merecida distinción de que han sido objeto, así como a la Asociación de Ayudantes de Minas que con estos actos contribuye a estrechar los lazos de compañerismo entre los asociados y despierta el estímulo en la juventud para seguir por el sendero que van jalonando con sus nobles acciones estos beneméritos compañeros.

El acto terminó con las mayores manifestaciones de cordialidad y entusiasmo, amenizadas por las notas de la canción asturiana, de la cual se encargó el sin par solista del Orfeón de Mieres, Juanín Menéndez, que interpretó varias canciones de su repertorio como él sabe hacerlo.

En resumen una fiesta agradable que dejará grato recuerdo entre los asistentes.

Felicitemos sinceramente a los señores Aza y Llana por la merecida distinción de que han sido objeto, así como a la Asociación de Ayudantes de Minas que con estos actos contribuye a estrechar los lazos de compañerismo entre los asociados y despierta el estímulo en la juventud para seguir por el sendero que van jalonando con sus nobles acciones estos beneméritos compañeros.

El acto terminó con las mayores manifestaciones de cordialidad y entusiasmo, amenizadas por las notas de la canción asturiana, de la cual se encargó el sin par solista del Orfeón de Mieres, Juanín Menéndez, que interpretó varias canciones de su repertorio como él sabe hacerlo.

En resumen una fiesta agradable que dejará grato recuerdo entre los asistentes.

Felicitemos sinceramente a los señores Aza y Llana por la merecida distinción de que han sido objeto, así como a la Asociación de Ayudantes de Minas que con estos actos contribuye a estrechar los lazos de compañerismo entre los asociados y despierta el estímulo en la juventud para seguir por el sendero que van jalonando con sus nobles acciones estos beneméritos compañeros.

El acto terminó con las mayores manifestaciones de cordialidad y entusiasmo, amenizadas por las notas de la canción asturiana, de la cual se encargó el sin par solista del Orfeón de Mieres, Juanín Menéndez, que interpretó varias canciones de su repertorio como él sabe hacerlo.

En resumen una fiesta agradable que dejará grato recuerdo entre los asistentes.

Felicitemos sinceramente a los señores Aza y Llana por la merecida distinción de que han sido objeto, así como a la Asociación de Ayudantes de Minas que con estos actos contribuye a estrechar los lazos de compañerismo entre los asociados y despierta el estímulo en la juventud para seguir por el sendero que van jalonando con sus nobles acciones estos beneméritos compañeros.

El acto terminó con las mayores manifestaciones de cordialidad y entusiasmo, amenizadas por las notas de la canción asturiana, de la cual se encargó el sin par solista del Orfeón de Mieres, Juanín Menéndez, que interpretó varias canciones de su repertorio como él sabe hacerlo.

En resumen una fiesta agradable que dejará grato recuerdo entre los asistentes.

Felicitemos sinceramente a los señores Aza y Llana por la merecida distinción de que han sido objeto, así como a la Asociación de Ayudantes de Minas que con estos actos contribuye a estrechar los lazos de compañerismo entre los asociados y despierta el estímulo en la juventud para seguir por el sendero que van jalonando con sus nobles acciones estos beneméritos compañeros.

El acto terminó con las mayores manifestaciones de cordialidad y entusiasmo, amenizadas por las notas de la canción asturiana, de la cual se encargó el sin par solista del Orfeón de Mieres, Juanín Menéndez, que interpretó varias canciones de su repertorio como él sabe hacerlo.

En resumen una fiesta agradable que dejará grato recuerdo entre los asistentes.

Felicitemos sinceramente a los señores Aza y Llana por la merecida distinción de que han sido objeto, así como a la Asociación de Ayudantes de Minas que con estos actos contribuye a estrechar los lazos de compañerismo entre los asociados y despierta el estímulo en la juventud para seguir por el sendero que van jalonando con sus nobles acciones estos beneméritos compañeros.

El acto terminó con las mayores manifestaciones de cordialidad y entusiasmo, amenizadas por las notas de la canción asturiana, de la cual se encargó el sin par solista del Orfeón de Mieres, Juanín Menéndez, que interpretó varias canciones de su repertorio como él sabe hacerlo.

En resumen una fiesta agradable que dejará grato recuerdo entre los asistentes.

Felicitemos sinceramente a los señores Aza y Llana por la merecida distinción de que han sido objeto, así como a la Asociación de Ayudantes de Minas que con estos actos contribuye a estrechar los lazos de compañerismo entre los asociados y despierta el estímulo en la juventud para seguir por el sendero que van jalonando con sus nobles acciones estos beneméritos compañeros.

El acto terminó con las mayores manifestaciones de cordialidad y entusiasmo, amenizadas por las notas de la canción asturiana, de la cual se encargó el sin par solista del Orfeón de Mieres, Juanín Menéndez, que interpretó varias canciones de su repertorio como él sabe hacerlo.

En resumen una fiesta agradable que dejará grato recuerdo entre los asistentes.

Felicitemos sinceramente a los señores Aza y Llana por la merecida distinción de que han sido objeto, así como a la Asociación de Ayudantes de Minas que con estos actos contribuye a estrechar los lazos de compañerismo entre los asociados y despierta el estímulo en la juventud para seguir por el sendero que van jalonando con sus nobles acciones estos beneméritos compañeros.

El acto terminó con las mayores manifestaciones de cordialidad y entusiasmo, amenizadas por las notas de la canción asturiana, de la cual se encargó el sin par solista del Orfeón de Mieres, Juanín Menéndez, que interpretó varias canciones de su repertorio como él sabe hacerlo.

En resumen una fiesta agradable que dejará grato recuerdo entre los asistentes.

Felicitemos sinceramente a los señores Aza y Llana por la merecida distinción de que han sido objeto, así como a la Asociación de Ayudantes de Minas que con estos actos contribuye a estrechar los lazos de compañerismo entre los asociados y despierta el estímulo en la juventud para seguir por el sendero que van jalonando con sus nobles acciones estos beneméritos compañeros.

El acto terminó con las mayores manifestaciones de cordialidad y entusiasmo, amenizadas por las notas de la canción asturiana, de la cual se encargó el sin par solista del Orfeón de Mieres, Juanín Menéndez, que interpretó varias canciones de su repertorio como él sabe hacerlo.

En resumen una fiesta agradable que dejará grato recuerdo entre los asistentes.

Felicitemos sinceramente a los señores Aza y Llana por la merecida distinción de que han sido objeto, así como a la Asociación de Ayudantes de Minas que con estos actos contribuye a estrechar los lazos de compañerismo entre los asociados y despierta el estímulo en la juventud para seguir por el sendero que van jalonando con sus nobles acciones estos beneméritos compañeros.

El acto terminó con las mayores manifestaciones de cordialidad y entusiasmo, amenizadas por las notas de la canción asturiana, de la cual se encargó el sin par solista del Orfeón de Mieres, Juanín Menéndez, que interpretó varias canciones de su repertorio como él sabe hacerlo.

En resumen una fiesta agradable que dejará grato recuerdo entre los asistentes.

Felicitemos sinceramente a los señores Aza y Llana por la merecida distinción de que han sido objeto, así como a la Asociación de Ayudantes de Minas que con estos actos contribuye a estrechar los lazos de compañerismo entre los asociados y despierta el estímulo en la juventud para seguir por el sendero que van jalonando con sus nobles acciones estos beneméritos compañeros.

El acto terminó con las mayores manifestaciones de cordialidad y entusiasmo, amenizadas por las notas de la canción asturiana, de la cual se encargó el sin par solista del Orfeón de Mieres, Juanín Menéndez, que interpretó varias canciones de su repertorio como él sabe hacerlo.

En resumen una fiesta agradable que dejará grato recuerdo entre los asistentes.

Felicitemos sinceramente a los señores Aza y Llana por la merecida distinción de que han sido objeto, así como a la Asociación de Ayudantes de Minas que con estos actos contribuye a estrechar los lazos de compañerismo entre los asociados y despierta el estímulo en la juventud para seguir por el sendero que van jalonando con sus nobles acciones estos beneméritos compañeros.

El acto terminó con las mayores manifestaciones de cordialidad y entusiasmo, amenizadas por las notas de la canción asturiana, de la cual se encargó el sin par solista del Orfeón de Mieres, Juanín Menéndez, que interpretó varias canciones de su repertorio como él sabe hacerlo.

En resumen una fiesta agradable que dejará grato recuerdo entre los asistentes.

Felicitemos sinceramente a los señores Aza y Llana por la merecida distinción de que han sido objeto, así como a la Asociación de Ayudantes de Minas que con estos actos contribuye a estrechar los lazos de compañerismo entre los asociados y despierta el estímulo en la juventud para seguir por el sendero que van jalonando con sus nobles acciones estos beneméritos compañeros.

El acto terminó con las mayores manifestaciones de cordialidad y entusiasmo, amenizadas por las notas de la canción asturiana, de la cual se encargó el sin par solista del Orfeón de Mieres, Juanín Menéndez, que interpretó varias canciones de su repertorio como él sabe hacerlo.

En resumen una fiesta agradable que dejará grato recuerdo entre los asistentes.

Felicitemos sinceramente a los señores Aza y Llana por la merecida distinción de que han sido objeto, así como a la Asociación de Ayudantes de Minas que con estos actos contribuye a estrechar los lazos de compañerismo entre los asociados y despierta el estímulo en la juventud para seguir por el sendero que van jalonando con sus nobles acciones estos beneméritos compañeros.

El acto terminó con las mayores manifestaciones de cordialidad y entusiasmo, amenizadas por las notas de la canción asturiana, de la cual se encargó el sin par solista del Orfeón de Mieres, Juanín Menéndez, que interpretó varias canciones de su repertorio como él sabe hacerlo.

En resumen una fiesta agradable que dejará grato recuerdo entre los asistentes.

Felicitemos sinceramente a los señores Aza y Llana por la merecida distinción de que han sido objeto, así como a la Asociación de Ayudantes de Minas que con estos actos contribuye a estrechar los lazos de compañerismo entre los asociados y despierta el estímulo en la juventud para seguir por el sendero que van jalonando con sus nobles acciones estos beneméritos compañeros.

El acto terminó con las mayores manifestaciones de cordialidad y entusiasmo, amenizadas por las notas de la canción asturiana, de la cual se encargó el sin par solista del Orfeón de Mieres, Juanín Menéndez, que interpretó varias canciones de su repertorio como él sabe hacerlo.

En resumen una fiesta agradable que dejará grato recuerdo entre los asistentes.

Felicitemos sinceramente a los señores Aza y Llana por la merecida distinción de que han sido objeto, así como a la Asociación de Ayudantes de Minas que con estos actos contribuye a estrechar los lazos de compañerismo entre los asociados y despierta el estímulo en la juventud para seguir por el sendero que van jalonando con sus nobles acciones estos beneméritos compañeros.

DESDE SOTRONDIO

## El Alcalde nos dice que en breve se crearán dos estafetas de Correos, en Sotrondio y El Entrego

Ya he leído en LA VOZ DE ASTURIAS—comienza diciéndonos el señor Alcalde al recibimos en su despacho oficial—la nota que usted publicó referente a las deficiencias lamentables que se notan en el reparto de la correspondencia en el inmediato pueblo de El Entrego. Creo muy justas las lamentaciones de aquel vecindario y para subsanar esas deficiencias puede decir que ya he hecho las gestiones necesarias en Oviedo y el señor Administrador de Correos me prometió, y ya está nombrado, el destino de un cartero, al cual se le dará una cantidad un poco más elevada que a los demás que desempeñaron infortunadamente ese cargo.

Y apropósito de este asunto de Correos—añade el señor Flórez—he recibido una atenta carta del diputado don Amador Fernández, que se encuentra en Madrid, en la que me da cuenta que está haciendo las gestiones necesarias cerca del señor Director General de Correos para llevar a cabo la creación de dos estafetas de Correos, una en El Entrego y otra en Sotrondio. Me dice el diputado señor Fernández en su carta que las gestiones van por buen camino, habiéndole prometido el Director General que en la nueva creación de estafetas irán incluidas las dos que se piden para nuestro concejo.

Luego nos dió cuenta el señor Alcalde de una entrevista que tuvo con el desajista de la Diputación provincial para hacer por administración la continuación y reparación del segundo trozo de la carretera de Santa Bárbara, sacando de dicha entrevista inmejorables impresiones.

Ahora—nos dice el señor Flórez—hace falta que los vecinos a los que afecta esa carretera no pongan obstáculos de ningún género y de toda clase de facilidades para que los trabajos, una vez comenzados,

no sufran demora. Estamos haciendo ya algunas gestiones con dichos vecinos llevando por buen camino la adquisición de terrenos.

También nos dijo el señor Alcalde que con motivo de un viaje a Madrid del primer teniente alcalde de este Ayuntamiento don Severino Calleja, que fué a asuntos de la Asociación a que pertenece le fué encomendado por la Alcaldía se interesara por varios e importantes asuntos que afectan al concejo de San Martín del Aurelio y que para ventilarlos en Madrid estaba facultado el señor Alcalde. Uno de los principales asuntos encomendados al señor Calleja será el de la construcción de varios grupos escolares y el de que pasen al Estado algunas de las Escuelas que hoy sostiene nuestro Municipio.

—¿Y qué nos dice de la carretera de San Martín?—le preguntamos.

—Pues que los trabajos continúan con gran actividad y ya van muy adelantados.

Estos días—añade—ha surgido un pequeño conflicto entre dos obreros y el contratista, al cual le pedían un mínimo de salario más elevado que el que marca el Comité paritario.

No es cierto—termina diciéndonos nuestra primera autoridad local—que esos obreros fueran despedidos porque están afiliados a determinada Sociedad, sino que fué porque exigían un jornal que rebasaba el mínimo que está estipulado por el contratista.

NUEVO INTERVENTOR DE FONDOS  
Se ha hecho cargo de la Contaduría de fondos del Ayuntamiento de San Martín del Rey Aurelio el culto joven y ex Juez municipal de Lluarca don Alfonso Lombardero.

Muchos aciertos le deseamos en su nuevo cargo.

Argüelles.

don Jesús Díaz Álvarez y don Santiago Álvarez Suárez.

A estas horas, la animación es poca a las puertas del colegio; solo un elector, don Marcelino Álvarez Valdés, espera desde hace un rato que se le autorice para depositar su voto.

Transcurrida la primera hora, crece la animación, siendo la nota característica el perfecto orden que se observa en la elección.

Nada de discusiones ni acaloramientos; los electores, en grupos o aisladamente, van llegando al colegio, depositan su voto y se alejan para dejar paso a los que les preceden, como si la seriedad de los cargos que eligen les inspirase mayor respeto.

Verificado el escrutinio, salió elegido Juez don Mariano Fernández y Fernández, por 115 votos contra 30 de don José Peláez Peláez.

Como suplente salió elegido don José Álvarez Fernández.

Para Fiscal fué elegido don José López Álvarez y como suplente don Víctor García López, obteniendo votaciones menores, para distintos cargos, don Eugenio Granda García, don César Álvarez y don Leopoldo González.

Aedo.

DANDO LAS GRACIAS  
La familia del obrero don José Fernández nos ruega expresemos su gratitud a cuantos acudieron al sepelio y funerales de su malograda hija Rosario.

FUSO LA REINA (PUERTO)  
LAS ELECCIONES PARA JUEZ Y FISCAL MUNICIPALES  
El pasado domingo, 2 del corriente, y por no haberse podido constituir la mesa en el día anteriormente señalado, se procedió a la elección de dichos cargos para el Juzgado municipal de Ribera de Abajo.

Desde bien temprano se notó la presencia de adjuntos y suplentes que acudían al llamamiento oficial y a las ocho en punto de la mañana empieza la votación, presidiendo la mesa don Joaquín Emilio González, auxiliado por los adjuntos

don Jesús Díaz Álvarez y don Santiago Álvarez Suárez.

A estas horas, la animación es poca a las puertas del colegio; solo un elector, don Marcelino Álvarez Valdés, espera desde hace un rato que se le autorice para depositar su voto.

Transcurrida la primera hora, crece la animación, siendo la nota característica el perfecto orden que se observa en la elección.

Nada de discusiones ni acaloramientos; los electores, en grupos o aisladamente, van llegando al colegio, depositan su voto y se alejan para dejar paso a los que les preceden, como si la seriedad de los cargos que eligen les inspirase mayor respeto.

Verificado el escrutinio, salió elegido Juez don Mariano Fernández y Fernández, por 115 votos contra 30 de don José Peláez Peláez.

Como suplente salió elegido don José Álvarez Fernández.

Para Fiscal fué elegido don José López Álvarez y como suplente don Víctor García López, obteniendo votaciones menores, para distintos cargos, don Eugenio Granda García, don César Álvarez y don Leopoldo González.

Aedo.

DANDO LAS GRACIAS  
La familia del obrero don José Fernández nos ruega expresemos su gratitud a cuantos acudieron al sepelio y funerales de su malograda hija Rosario.

FUSO LA REINA (PUERTO)  
LAS ELECCIONES PARA JUEZ Y FISCAL MUNICIPALES  
El pasado domingo, 2 del corriente, y por no haberse podido constituir la mesa en el día anteriormente señalado, se procedió a la elección de dichos cargos para el Juzgado municipal de Ribera de Abajo.

Desde bien temprano se notó la presencia de adjuntos y suplentes que acudían al llamamiento oficial y a las ocho en punto de la mañana empieza la votación, presidiendo la mesa don Joaquín Emilio González, auxiliado por los adjuntos

nizando un importantísimo concurso de reses vacunas, que se celebrará el día 16 de Septiembre próximo, es decir: el miércoles siguiente a las tradicionales fiestas del Portal.

El certamen en cuestión revestirá extraordinaria importancia, pues ya en esta fecha puede adelantarse que el fondo para premios no bajará de tres mil pesetas, suma aportada por los tres organismos antes mencionados, siendo de esperar que las entidades agrarias del concejo contribuyan con algún donativo, contribuyendo a la extensión de la personalidad que en años anteriores dispensaron su valiosa protección a las manifestaciones de nuestra riqueza ganadera.

Aquellos ganaderos que posean buenos ejemplares de las razas del país, holandesa y ratina, deben someterlos al régimen y preparación necesarios para asistir al concurso en condiciones de aspirar a los premios y para hacer un brillante papel que contribuya a la consolidación de nuestro prestigio pecuario. Sirvalas la presente nota de oportuno aviso.

Villaviciosa, 30 de Julio de 1931.  
—El Alcalde accidental, José Busto Vega.

**PILONA**

**EXPOSICION ESCOLAR**

Tuvimos el gusto de visitar la Exposición escolar de la Escuela de niños de La Piñera, quedando gratamente sorprendidos de los muchos y magníficos trabajos en pintura, dibujo, geometría, caligrafía, etc., no pudiendo pedirse más a niños de ocho a trece años, lo que prueba de modo elocuente el celo y competencia del culto maestro don Francisco Urías, al que felicitamos cordialmente.

No podemos silenciar los nombres de los alumnos que más se han distinguido durante el curso, y son: Enrique Solares, Luis y Alejandro Rodríguez, Arturo y Armando Diaz, Raimundo Cardia, Joaquín Tolivia, Ramón Montoto y Eduardo Llera, cuyos trabajos son dignos de admiración.

Reciban tan inteligentes niños nuestra sincera enhorabuena, y les aconsejamos que sigan aplicándose, para que mañana sean hombres cultos y conscientes.

**ANIVERSARIO**

Se celebraron en Villamayor solemnes funerales de cabo de año por el eterno descanso del que fué nuestro buen amigo don Pedro Collado, a cuyos piadosos cultos asistieron numerosas personas de aquella parroquia y pueblos limítrofes.

Descansen en paz el inolvidable amigo y reciban sus hermanos y todos sus deudos nuestro reiterado y sentido pésame!

**DE SOCIEDAD**

Veranea en Mieres con su distinguida familia don Luis Suardiaz, culto oficial de Correos con destino en la Dirección General.

—Después de permanecer unos días en Oviedo y Lugones, regresaron a Antrielgo las bellas señoritas Angeles del Valle y su sobrina Rosita García.

Tuvimos el gusto de saludar a la bondadosa señora doña Filomena Ardavin de Montoto, de San Julián de Bimenes.

Lín de Pepa.

**S. Román de Candamo**

**DE SOCIEDAD**

Regresaron de la Habana don Fernando Sama, don Gerardo Fernández y el joven Ramón López, a quienes damos la bienvenida.

—Procedente de Buenos Aires, donde asuntos comerciales reclama ron su presencia, llegó a San Román el opulento cubano y amigo nuestro don Benjamín Menéndez, muy popular y querido por su cariño a la infancia y por sus altos ideales patrios.

Pasará unos días con sus familiares y amigos para regresar a la Habana.

Bien venido y deseamos que la estancia, aunque corta, le resulte grata.

—Veranean en San Román la maestra nacional leonesa doña Dicitina Raboso y su hermana Visitación.

—Con el mismo objeto, ha llegado a esta la familia del competente pintor ovetense y amigo nuestro señor Ibarguén.

—Ha recibido las aguas bautismales el niño Justo García, hijo del amigo del mismo nombre, a quien damos nuestra enhorabuena.

—Se ha solucionado la huelga que sostenían los obreros de la ca-

zretera y se reanudaron los trabajos de la misma.

—Ha regresado de Milán, después de aprovechados estudios, el futuro tenor don Angel F. Trapa, a quien deseamos feliz estancia y felicitamos a su mamá y familia por los progresos del aventajado alumno.

—Después de cumplir los deberes militares, ha regresado de El Ferrol al joven Agustín B. Teapa, hermano del anterior.

Bien venido.  
—Hemos saludado al prestigioso médico de Cudillero don Cástor, que pasó un día entre nosotros.

**UJO**

**LA EXPOSICION DE LA ESCUELA DE NIÑAS**

En estos últimos días estubo abierta al público, en la Escuela nacional de niñas, una interesantísima Exposición de trabajos realizados por las alumnas de la muy culta y distinguida maestra señorita García y Alvarez Prida, a cuya atenta invitación hemos tenido el gusto de corresponder, visitando la susodicha Exposición. En la cual hemos podido advertir claros indicios de que la señorita García y Alvarez Prida no es en modo alguno una maestra vulgar que se limite a seguir los métodos consagrados por la rutina, sino que, por el contrario, se halla muy al corriente respecto a las orientaciones de la moderna pedagogía, cuyos procedimientos sabe aplicar con acierto notorio. Esto, a pesar del grave inconveniente que supone tener en clase unas ochenta niñas, es decir, el doble de las que debieran ser, aparte de que las hay de todas las edades comprendidas entre los seis y los catorce años, con lo que, forzosa mente, la labor de la mejor maestra no puede rendir todo su fruto, al tener que atender simultáneamente a todos los grados. Razón esta poderosísima para convencer a cualquiera de la urgente necesidad que hay de graduar las Escuelas nacionales de Ujo.

Hemos admirado en la Exposición muchas cosas; por ejemplo, las originales carpetas de exámenes mensuales, que son un clarísimo exponente de la cultura de cada niña, sin mixtificación alguna; las cartas geográficas y los cuadros de Fisiología, Historia Natural, etc., dibujados por las alumnas y, sobre todo, gran número de labores, tanto este en el que nos declaramos completamente profanos, pero sin que por ello dejemos de comprender que revelan las mismas una competetísima profesora.

Entre los trabajos expuestos, merecen especial mención, en dibujo y pintura los firmados por Alicia Alvarez y en labores los de Adelina Martínez, Encarnación Martínez, Angeles Alvarez, Sabina y Maruja Muñoz, Alicia Alvarez, Angeles Santocildes, Ascensión Rovidarcht y Amelia Fernández.

La Exposición fué visitada por la distinguida señora Inspectorita doña María Victoria de la Riva y por un público que aunque numeroso no lo fué tanto como merecía.

Felicitamos a doña Celarina García y Alvarez Prida y a las pequeñas expositoras por el feliz éxito logrado.

**Lada (Langreo)**

**INTERESES LOCALES**

Continuamente estamos reclamando la realización de las obras que más urge llevar a cabo a nuestro incomparable rincón y tantas veces como lo hemos solicitado, otras tantas no hemos sido atendidos, pero como contamos con las hospitalarias columnas de LA VOZ DE ASTURIAS que siempre están prestas a defender la justicia y aún conservamos nuestro inmenso cariño al pueblo que nos vio nacer, he aquí el por qué continuaremos la campaña pro mejoramiento de Lada iniciada hace tanto tiempo.

Hemos de empezar por la inaplazable reconstrucción—después de demolerlo en su totalidad—del puente próximo a nuestro hermoso Parque, el cual, a pesar de ser tan urgente la realización de dicha obra, tanto por el beneficio que pudiera prestar, como por la evitación de desgracias, nada se hace hacia tal fin.

Decimos que en evitación de desgracias, porque a pesar de hallarse en las pésimas condiciones que en la actualidad está, los viandantes lo siguen pasando, puesto que no tienen otro remedio, so pena de dar una vuelta en la que invertirían un cuarto de hora, y no se crea que lo

utilizan cuatro o seis, sino que son infinidad de labradores lavanderos, mineros, en fin, una continua serie de seres humanos que no tienen más remedio que atravesarlo para ir a ganar el pan de los suyos.

Bueno, pues todo este peligro queda pálido comparado con el que ofrece en los días de partido, ya que es el único sitio por donde han de pasar cuantos deseen presenciario y a la salida del mismo quedábamos aterrados al ver y pensar que por incuria de nuestros ediles pudiera Lada vestirse de luto, así que cuanto antes desearíamos ver el puente construido.

Otra de las muchas necesidades que también se dejan sentir es la inaplazable construcción de la calle que partiendo de la general, vaya al reciente grupo escolar (de éste no queremos hablar, porque cuando lo hacemos nos da vértigo la magnanimidad de dicho grupo escolar, ideal para un país... que tenga solucionado el problema escolar), pues la mala "caleya" que en la actualidad existe, si en la temporada invernal está intransitable para las

**POR LOS PUEBLOS DEL CONCEJO**

**Trubia**

**DE SOCIEDAD**

Después de haber pasado unos días en Lage (Coruña), se encuentran de nuevo entre nosotros, el estimado compañero en la Prensa, don Rodolfo González.

**NUOVO HOGAR**

En la iglesia parroquial de esta localidad, se celebró el pasado lunes, 3 de los corrientes, el enlace matrimonial de la bella señorita María del Patrocinio García, hija del industrial don Manuel García, con el culto joven don Luis Sánchez, de nuestra amistad.

Bendijo la unión el párroco de Felechos (Siero), don Jesús García, tío de la novia, y fueron padrinos del acto la bella señorita Socorro García y don Cornelio Sánchez, ambos hermanos de los novios.

Después de la ceremonia nupcial, a los concurrentes se les sirvió un excelente banquete en casa de la novia, reinando la alegría en el mismo y haciéndose votos por que la felicidad reine siempre en el nuevo hogar.

La feliz pareja salió a recorrer varias poblaciones de España, regresando después a ésta, donde fijarán su residencia.

A las muchas felicitaciones que están recibiendo los cónyuges y sus respectivas familias, unimos la nuestra sincera y cordial.

**SOBRE EL HOMENAJE A DON BERNARDO MACHIN**

A partir de la aparición en LA VOZ DE ASTURIAS del suelto desde el cual abogáramos por rendir un justo homenaje al director de las graduadas de Junigro señor Machin Arduengo, llovieron sobre el iniciador las adhesiones por escrito, así como también de palabra, muchas personas hicieron ostensible su adhesión, ofreciéndose en los dos aspectos del mismo: económico y personal. Lo que sí podemos afirmar, es que este acto ha de ser, una vez trazado el programa y conseguida la concesión de la medalla del Trabajo, algo que los trubiecos teníamos en deuda con don Bernardo.

Su cariño a Trubia y a cuantas cosas afecten a este pueblo, lo demuestra la carta que recibimos de dicho señor, que actualmente se encuentra en Fresnosa (Infiesto), carta que no trascibimos íntegra por ser personal, pero sí hacemos público uno de sus párrafos, que dice así: "Como usted es de los que con más frecuencia se reúne con esa buena juventud, a usted me dirijo para pedirle que haga llegar a esos mis antiguos alumnos y amigos todos, la satisfacción que he tenido al leer su ingreso en la Fábrica Nacional.

Ya era tiempo. Juzgo la alegría que reinará en los hogares de dichos ingresados y de la cual comparto. Ahora después de los aprendices, que venga pronto la de los despedidos."

Recibimos una carta de nuestro alcalde don Faustino del Río, añadiéndose al homenaje; de don Camilo Denis, que veranea en Gijón, y de otros más, que pretenden con ello testimoniar a don Bernardo Machin su simpatía.

Uno de estos días serán colocados los pliegos para las firmas en la Biblioteca y conserjería del Casino, Ateneo de Udrión y La Riera. La comisión pró homenaje esta-

rá compuesta por los cuatro correspondientes informativos de la localidad, cuatro antiguos alumnos y como asesores se invitará a don José Lajara García y don Faustino del Río. Estos señores en su día harán público el programa.

**DE ESPECTACULOS**

El pasado domingo actuó en nuestro Teatro Casino el conjunto de "Espectáculo Hispano-americano", compuesto por artistas cubanos, argentinos y mejicanos. Entre estos elementos destaca la tiple del teatro Alhambra de Cuba, Luz Gil, que escuchó muchos aplausos.

El negrito Zayas, "oscura" pareja, bailó unas estravagantes danzas, tronchándose el muy betún las caderas en la rumba. Diversas canciones mejicanas, dulces y melancólicas; se coreó por el público el "Mamaine" y los chicos de la "Pampa gijonesa" cantaron unos tangos engrupidos y tal.

En resumen un buen espectáculo para pasar unas horas entretenidos.

**Tudela-Veguín**

**SEGUIMOS LO MISMO**

Esta es la frase que diariamente se oye entre todos los vecinos de Veguín respecto a la traída de aguas, y yo creo que ya no solo tienen razón, sino que es de justicia, de verdadera justicia, el atendernos.

Antes de las elecciones municipales, y con motivo de la propaganda que aquí hizo el señor Blanco de Tapia y otros señores más, se prometió a los vecinos de Veguín que después de las elecciones tendrían agua abundante, Escuelas y lavaderos, pues decía dicho señor que era una verdadera vergüenza que un pueblo como Veguín careciese de tan esencial e imprescindible líquido, y que las Escuelas con que cuenta ahora el pueblo eran más propias para establos de animales que para la educación de niños, y resulta que ahora que pasaron las elecciones todos han vuelto a olvidarse de Veguín.

Es vergonzoso que un pueblo con quinientos vecinos carezca de aguas potables.

¿Es que no valen nada las pesetas que diariamente se lleva el Municipio por impuestos, etc.?

El vecindario no puede seguir más tiempo así y es hora de que por el Municipio se nos atienda, pues sabemos existe el propósito de si es preciso trasladarse en manifestación ante el Gobernador civil para que éste repare la manifiesta injusticia.

Clarito.



Nuevos precios con baja, solicitenos a la Agencia CHEVROLET Covadonga, 3 - Teléfono 3698 OVIEDO

**Sección Bursátil**

**Bolsa de Madrid**

(Facilitada por el Banco Asturiano)

Día 4 de Agosto 1931

Valores del Estado	HOY Ptas.
Deuda perpétua 4 por 100 Interior 1919.	61,40
Id. Id. Exterior 4 por 100 1924	71,10
Id. Amortizable 4 por 100 Emisión 1903.	69,00
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1920.	82,00
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1925.	75,00
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1926.	88,75
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1.º Enero 1927.	89,00
Id. Id. 5 por 100 Emisión 15 Febrero 1927	72,50
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1929	88,75
Id. Id. 3 por 100 Emisión 1928	60,25
Id. Id. 4 por 100 Emisión 1928	72,75
Id. Id. 4,50 por 100 Emisión 1928	83,00
Id. Ferrovionario Amortizable del Estado 5 por 100	—
Id. Id. Id. 4,50 por 100	80,00
Bonos oro 6 por 100	175,00

**Valores con garantía del Estado**

<b>Compañía Trasatlántica</b>	
Obligaciones 5,50 por 100 Emisión 16 de Mayo 1925	—
Id. Id. Emisión 15 Noviembre 1925	—
Id. Especiales 6 por 100 Emisión 1.º Mayo 1926	—

**Acciones**

Banco España	518,00
Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera	68,50
Compañía Arrendataria de Fósforos	—
Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos	107,00
Compañía Arrendataria de Tabacos	181,00
Hidroeléctrica Española.	157,00
La Unión y El Fénix	142,00
Metropolitano Alfonso XIII.	28,50
C.ª Española Petróleos.	—
Alberche	—
Mengemor	—
Chade.	—
F. C. Norte de España.	—
F. C. Madrid, Zaragoza y Alicante.	222,00
Acciones Ordinarias Sociedad Gral. Azucarera de España	—
Cédulas Beneficieras	—
Unión Española de Explosivos.	601,00

**Obligaciones**

Sociedad Fábrica Mieres 6 %	—
Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera	—
Obligaciones 4 por 100 no estampilladas. Sociedad General Azucarera de España	—
Obligaciones 4 por 100 Estampilladas. Id. Id.	—
Bonos Tesorería 6 por 100 Idem	—
Id. Id. Interés preferente hasta el 6 por 100. Id. Id.	—

**Otros valores**

Cédulas 6 por 100 Banco Hipotecario de España.	97,55
Id. 5 por 100 Id. Id. Id.	90,40
Id. 4 por 100 Id. Id. Id.	82,50
Id. Banco de Crédito Local 6 por 100	84,00
Id. Id. Id. 5,50 por 100	—
Id. Id. Id. 5 por 100	—

**Cotizaciones de moneda extranjera**

Francos franceses	43,55
Libras esterlinas	53,95
Francos suizos	216,45
Óras	58,10
Dólar	11,005
Francos belgas	30,97
Marcos	2,6375

**Sección por palabras**

SE VENDE a voluntad de su dueño la casa núm. 7 de la calle Santo Domingo Informes: «Bar Alfonso».

ACADEMIA de corte y confección, por el sistema más moderno. Profesora con título. Magdalena, 11, 3.º-Oviedo.

SE VENDE en Colunga, lugar seminuevo, capaz para cuatro a ocho pipas sidra, de dos husos de hierro y madera de roble, a precios económicos. Informes: Hijos de Pablo Pérez.

SE ARRIENDA piso sitio céntrico, cuarto de baño. Dan razón: Almacén Muebles, Plaza Catedral.

TRASPASO COMERCIO de comestibles y paquetería, en sitio inmejorable. Informes: Arzobispo Guisasa, núm. 31, tienda.

SE VENDE casa-chalet, jardín, todo confort, sitio céntrico, gran porvenir. Razón: Uria, 12, primero.

CASA FORMAL desea caballeros estables, cuarto de baño, trato esmerado, precios módicos. Informes: «Publicitas.»

REPRESENTANTE activo, residente en Ujo, desea para la venta de pajá trillada en sacas por vagones. Escríbale a Hijo de Juan Parrado, Burgo-Raneros. (León).

NECESITA AGENTES propagandistas, activos con buenas condiciones o sueldo. «El Ocaso».—Mieres.

ADMINISTRADOR DE FINCAS se ofrece persona seria y competente con informes y garantías. Razón: Teléfono 4169. Oviedo.

SE TRASPASA TIENDA comestibles con depósito pan y tienda. Razón: Marqués Mohías. Oviedo.

DESDE NORDENA. — Pérdida de una vaca el día 28 del pasado mes de Julio. Es roja con una pequeña mancha en la cola. Tiene seis años, y está preñada de seis meses.

SE DESEA arrendar una casa que tenga algo de terreno. Informes: Baldomero García.—Pravia.

ENLEOPOLDO Alas, 2, alquilase bajo propio para tienda y véndese mostrador, estantería y escaparate. Razón: kiosco de periódicos, Arzobispo Guisasa.

SE VENDE carro valenciano seminuevo, mula con aparejado, una montura y albardón, junta o separada. Razón: Azcárraga 51, establecimiento.

EXTRAVIO caja madera aluminio, Oviedo-Gijón, con llaves automóvil. 50 pesetas a quien entregue «Bar Modesta», Jovellanos.

SE VENDE juego de dormitorio barato, por ausentarse. Uria, 29, segundo piso.

RELOJERO 28 años práctica desea colocación fuera de Oviedo. Informes: Jesús González, Bar La Paloma.

MAQUINA SINGER bobina central, muy buena. Informes: Casa German, Fierros, 23.

PERDIDA RELOJ pulsera señora, por el Campo y Marqués Santa Cruz. Gratificarán entrega, Fontán, 5, tienda.

**TODO EL MUNDO**

lee los anuncios de «La Voz de Asturias» y por esto son los que dan el mejor rendimiento



**Compañías Francesas Sud-Atlantique & Chargeurs Reunis**

Vapores de gran lujo extrarrápidos El 30 de Septiembre efectuará su primer viaje desde VIGO a América de Sur el nuevo y lujoso trasatlántico

**«L'ATLANTIQUE»**

con escalas en Lisboa, Rio Janeiro, Santos, Montivideo y BUENOS AIRES. 40.000 toneladas.—DOCE DIAS de VIGO a BUENOS AIRES

Otras salidas:		
31 julio	«MASSILIA»	
30 septiembre	«L'ATLANTIQUE»	
16 octubre	«MASSILIA»	
6 noviembre	«L'ATLANTIQUE»	
11 diciembre	«L'ATLANTIQUE»	

**LINEA DE VAPORES RAPIDOS**

De VIGO De CORUÑA

JAMAIQUE	5 julio	
BELLE ISLE	23 julio	22 julio

Para toda clase de informes dirigirse a los Agentes generales en España:

**Antonio Conde, Hijos**  
Calle Luis Taboada, 4 VIGO: CORUÑA: Plaza de Orense, 2.

**Compagnie Generale Transatlantique**

LINEA DE VIGO - NUEVA YORK

Próximas salidas:		
13 de julio	«ROCHAMBEAU»	
6 de agosto	«ROCHAMBEAU»	

Precio de cámara desde 137,50 dólares, más impuestos. Id. de 3.ª clase, pesetas 548,70, más ocho dólares de impuesto americano Para más informes dirigirse a los Agentes en Vigo

**Antonio Conde, Hijos** Calle de Luis Taboada, 4.

# NOTAS DEPORTIVAS

DE FUTBOL

## Se ha nombrado entrenador del Oviedo al jugador Tonijuán

Anoche se reunió en junta la Directiva del Oviedo.

Dos cosas de importancia informativa se trataron en la expresada reunión. Una la designación de Tonijuán para el cargo de entrenador del equipo. Otra, el proyecto de fusión o confederación, mejor dicho, con las regionales de Cantabria y Castilla-León, en lo que se refiere al campeonato.

Hace días que suponíamos por donde iban los tiros en el asunto del entrenador. La prudencia imponía el callarse y por eso nos limitamos a decir que sabíamos algo y pronto tomaría estado oficial la noticia.

La designación responde, en principio, al plan de economías de que va en una ocasión hablabamos.

Vista la cifra que en el presupuesto del equipo supone el capítulo de entrenador, se pensó en aprovechar uno de los equipiers para que, revestido de la necesaria autoridad, desempeñara tal misión. Y ya en esa idea, en la persona de Tonijuán parece ser que hubo coincidencia entre los directivos.

No cabe duda que el hoy tiene cualidades excelentes (afición, conocimiento, don de gentes, excelente conducta deportiva y una conducta social intachable). Todo esto es mucho. Ahora, bien, tales factores, llegarán a formar el todo indispensable para hacer surgir un eficaz entrenador?

Eso es lo que no nos atreveríamos a afirmar... ni tampoco a contradecir. Como en la célebre zarzuela, el perro puede estar rabioso o puede no lo estar. Simpatías hacia Toni, no nos faltan; quisieramos verle triunfar, merecería triunfar y para nosotros sería una gran satisfacción el poder, en ese sentido, tributarle nuestro aplauso... Mentiríamos sin embargo si dijéramos que la designación nos convence.

Ya sabemos, que hombres de campanillas tuvimos al frente del equipo y sin embargo los resultados fueron desproporcionadamente al sacrificio que al traerlos se impuso la directiva. Pero de todos modos... en fin; el tiempo será testigo y de todas veras celebráramos que el transcurso de los días hiciera desaparecer toda duda.

Sobre el asunto de la confederación de regionales, ya hablamos en otra ocasión.

Santander insiste en sus propósitos de mancomúnarse a Oviedo así como también alienta esa esperanza Castilla-León.

De unirse solo Cantabria-Asturias, solo podrían clasificarse dos equipos para pasar a las luchas extraregionales, y en ese caso se saldría perdiendo, ya que uno de los dos puestos habría de ser, seguramente, para Santander. De agruparse también Castilla León, serían cuatro los equipos clasificados, pero a cambio de eso tendrían que ser ocho los equipos a luchar, ya que Asturias no quiere excluir a ninguno de los que actualmente están en primera categoría. Santander tiene dos y los castellanos otros dos.

Esto, económicamente, significa una buena ventaja; pero en cambio hace necesarias catorce fechas, lo que obligaría a aprovechar no solo todas las de campeonato, comenzándolo en el primer domingo de Octubre, sino también las designadas para partidos internacionales, más un día festivo "de por semana".

Los directivos del Oviedo entendieron que, aun reconociendo esa marcha forzosa a que habría que llevar el campeonato, entiende que es preferible optar por ella, a reserva, claro está, de lo que sobre el particular opinen los demás Clubs asturianos, entre los que ha de resolverse el caso.

### SECCION DE RETOS

El Arenas F. C. reta al Astur de Colloto para jugar un partido el domingo 9 de Agosto en el campo nuevo de Colloto.

El reserva del Club Don Pelayo, de Puerto, reta al reserva del Rayo de Las Caldas, para jugar un partido el próximo domingo, día 9, a las tres y media de la tarde en el campo del retado. La alineación de los portianos no la sabemos toda-

via a causa de no querer incluir ningún elemento, del primer equipo.

La contestación por este diario lo más antes posible.

El Económicos F. C. reta al negro que tenía el alma blanca, para jugar un partido el próximo domingo, día 9, en el campo de Vetursta.

Caso de no aceptarse este partido el Económicos reta al España por cuarta vez.

La contestación por este periódico.—El Capitán.

El San Lázaro F. C. reta a todos los equipos menores de quince años, para jugar un partido en el campo de Llamaquique, el día y hora que ellos designen.

La contestación por este periódico.—El Capitán.

### BOLOS

#### RESULTADO DE UNA PARTIDA

El domingo, día 2, se celebraron las dos partidas de campeonato en la bolera cubierta de Periquín en Colloto entre las Sociedades "La Central" y "La Playa", resultando vencedores los primeros en las dos partidas, sobresaliendo en el segundo equipo los dos nuevos elementos Luis y Rueda, en particular este último.

La actuación del primer equipo fué muy buena.

Por "La Playa" Adolfo, del primero.

Resultado de la primera 20 "Central", 5 "Playa"; segunda, 12 "Central", 7 "Playa".

La Voz de Asturias

## Gacetillas

### ESPECTACULOS

**Teatro Campoamor.**—Para hoy, a las siete y cuarto y a las diez y media, cinematógrafo sonoro.

**Teatro Principado.**—Para hoy, a las siete y cuarto y a las diez y media, cinematógrafo sonoro.

**Salón Torneo.**—Para hoy, a las siete y cuarto y a las diez y media, cinematógrafo.

### LOS QUE SE CASAN

El domingo último fueron leídas las siguientes proclamas de matrimonio en las iglesias parroquiales de esta ciudad:

Don Celedonio José Gutiérrez, con la señorita María Matilde Salambélez.

Don Manuel Echevarría Bengoa, con la señorita Covadonga Rodríguez Paredes, de San Isidoro.

Don Julio Martínez Álvarez, con la señorita Julia Martínez Álvarez, de San Isidoro.

Don José María Izquiola Iglesias Sotero, con la señorita Trinidad Blanco Mateos.

Don Roberto Irigache Díaz Sotero, con la señorita Carmen Ramos Cafemas.

Don Eugenio Rodríguez Zamora, con la señorita Olvido Álvarez Fernández, ambos de San Juan el Real.

### SOCIEDAD BENÉFICA "EL FONTÁN"

Relación de los números premiados en el sorteo celebrado por esta Sociedad el día dos de Agosto:

Primer premio, con 150 pesetas, el número 879.

Segundo premio, con 125 pesetas, el número 71.

Tercer premio, con 100 pesetas, el número 662.

Cuarto premio, con 75 pesetas, el número 1.752.

Quinto premio, con 50 pesetas, el número 950.

Sexto premio, con 25 pesetas, el número 682.

Oviedo, Agosto 1931.—La Directiva.

### ACCION DE GRACIAS

Don Luis San Cristóbal, factor principal de la Compañía del Norte, nos ruega demos desde estas columnas las gracias a cuantos con el triste motivo del fallecimiento de su esposa doña Purificación Consuelo García y García, acudieron a expresarle su participación en la

### EXCURSIONISMO

#### LA TERTULIA U. F. A. A LUARCA

Esta tertulia pone en conocimiento de las personas que desean asistir a la jira anunciada que la salida será a las siete de la mañana, para llegar a la una y media a Luarca, después de visitar San Esteban, Cudillero, Artedo y Cadavedo y al regreso parar en Salas, Grado y Trubia para llegar a Oviedo a las diez y media.

El billete para la excursión del día 23 a Pajares se sorteará entre los excursionistas en Luarca.

El coche en que se efectuará la excursión es propiedad del industrial de Mieres señor Riestra.

Los billetes sólo se reservarán hasta el viernes, pasado dicho día se pondrán a la venta. El precio del billete es de diez pesetas.

La venta y demás detalles en "Casa Eudisia", Campomanes, 19, y en el kiosco "Clarín", Leopoldo Alas.—Los organizadores.

### En Sotondio

No son pocas las personas que interesan de nosotros noticias sobre la organización de la monumental excursión que un grupo entusiasta de muchachos tienen organizada al pintoresco pueblo de Cangas del Narcea.

Nosotros poco podemos decirles a este respecto, solo sabemos que la animación que existe es extraordinaria, pues aunque se ha de sentir la baja del popular "Cachano", sin embargo ya cuenta la Directiva con otra popular "cantaor" que hará las delicias de los excursionistas.

Nota.—Se pone conocimiento de los que desean participar en dicha excursión deben liquidar sus cuentas lo más pronto posible, pues si así no lo hicieran la Directiva se vería en la obligación de borrarlos de la lista.

pena y a la conducción del cadáver que se verificó en la tarde de ayer.

Muy en especial hace resaltar su agradecimiento al alto personal de la Empresa que tan consoladora prueba dió de compañerismo.

### HALLAZGO

En la Jefatura de Policía urbana se encuentra depositado un bolsillo de niño con golosinas y cromos, encontrado en la vía pública, a disposición de la persona que acredite la propiedad.

### Por tierras africanas

#### Madrinas de guerra

La solicitan por conducto de LA VOZ DE ASTURIAS las siguientes:

Cabos Emilio Martín Gutiérrez, Agustín Jimeno Escalada y Ramón Irureta Goyena, del Regimiento Infantería número 42. Plana Mayor. Cuartel Recina. Tetuán.

Soldado Juan Bustos Alabarse, de la Compañía de Mar. Destacamento de Río Martín. Tetuán.

Soldado Daniel Dengra, del Regimiento Infantería número 42, primer batallón, cuarta compañía. Tetuán.

Cabo Francisco Alonso, del Regimiento Infantería número 42, primer batallón, cuarta compañía. Tetuán.



Casi nunca estoy enfermo

—Cuido mi estómago, que es la base de la salud, y aunque por la vida moderna tenga algún desorden en mis comidas, en cuanto noto la menor molestia, unas veces ardor o dolor de estómago, otras pesadez en la digestión, etc., tomo durante unos días, muy pocos, el famoso Elixir Salz de Carlos y aquellas molestias desaparecen por completo y puedo seguir comiendo los alimentos más variados. No lo olvide,



ELIXIR ESTOMACAL  
SAIZ DE CARLOS

Venta en farmacias

Precio 5,75 ptas. Incluido timbre.

### En Oviedo

#### AGRUPACION SOCIALISTA OVETENSE

Se convoca a los afiliados a la junta general ordinaria que tendrá lugar hoy miércoles, 3, a las siete de la tarde, en el Centro Obrero. Altamira, 2 y 4, al objeto de discutir el siguiente orden del día:

Lectura de actas.  
Idem de cuentas.  
Altas y bajas.  
Asunto del Comité.  
Gestión conducta de un afiliado.  
Gestiones de los compañeros con cejales.

Preguntamos y proposiciones.  
Recomendamos a los compañeros acudan a la reunión que se les convoca con la puntualidad debida, pues lo extenso del orden del día así lo requiere.—El Comité.

### "EL PORVENIR"

(Sociedad de albañiles, peones y pinches)

Esta Sociedad convoca a Junta Directiva, que tendrá lugar hoy, día 3 del actual, a las seis de la tarde, para tratar asuntos de relativa importancia y hacer entrega del cargo a los directivos que les corresponde.

Se ruega la asistencia a la Directiva entrante y saliente.—El secretario, Aveilino Naves.

### En Carbayín

#### EL TRABAJO EN LAS HULLERAS DEL ROSELLON

Con referencia a la noticia de que hubo huelga en el grupo minero Hulleras del Rosellón, se nos comunica que el delegado del grupo, Faustino Germán, que allí se trabajó con completa normalidad. Lo celebramos.

### En Mieres

#### LA CONFERENCIA NACIONAL MINERA

Desde la pasada huelga declarada por el S. U. de mineros de Asturias que como es sabido la solución de dicho conflicto ha sido la transición de los directivos que para poner fin a aquel estado de cosas en aquellas circunstancias acordaron que por el Gobierno fuese convocada una conferencia minera, donde estarían representados los sectores obreros, el Gobierno y los patronos a fin de tomar acuerdos conducentes a la nueva estructuración minera, como jornada, salarios y otras mejoras de carácter social para los obreros del subsuelo.

Esta Conferencia, según acuerdo de la representación obrera y el ministro del Trabajo, tendría lugar antes de las elecciones constituyentes; ha pasado ese periodo, sin que, la Conferencia haya sido reunida; hoy ya parece que por la "Gaceta" se ha convocado y determinado fecha para la reunión.

De los acuerdos que en ella se tomen y el precedente que en la misma se sienta, depende la actitud que habrán de adoptar los mineros con relación a las mejoras reivindicativas que tienen hechas al Gobierno y a los patronos. La reducción...

### SE VENDE

Hermosa finca de utilidad y recreo, con gran casa de campo, con toda clase de comodidades y vivienda independiente para hortelano, cerrado todo sobre sí. Tiene una extensión aproximada de cuatro días de bueyes, con varias dependencias y cobertizos adecuados para una explotación avícola, garage y agua en toda la finca y en casa. Distante de Oviedo tan solo 10 kilómetros y de Gijón 22.

Informes: D. Eugenio Quintana, hijo, en Olloniego.

### VIAJES

Veraneas en La Arena, la bellísima señorita Carmina G. Conde, en compañía de sus hermanos, distinguidos amigos nuestros.

A pasar su temporada de verano, ha salido para Carreño, nuestro querido amigo y compañero, el redactor-jefe de LA VOZ DE ASTURIAS, don José Díaz González.

Para Madrid, Zaragoza y Barcelona, ha salido en viaje de negocios el culto letrado oficial de Sala de esta Audiencia Territorial don José Mier y Vigil Escalera.

Saló hoy para Madrid, el diputado a Cortes y líder socialista, don Teodomiro Menéndez.

También salió para la capital de la República el diputado por la circunscripción don Amador Fernández.

Acompañado de su distinguida esposa, salió ayer para Madrid nuestro estimado amigo el diputado a Cortes don José Buyla Godino.

La reglamentación del trabajo en otros países hulleros de mayor riqueza efectiva que el nuestro será un aliciente y un arma que ellos habrán de esgrimir con una insistencia conocida y con un egoísmo más marcado. Pero los obreros que ven la benignidad que atraviesa la industria hullera, y los pingües negocios que desde hace tiempo vienen haciendo los propietarios de minas, no pueden permanecer por más tiempo percibiendo estos exiguos salarios y esta jornada agotadora en las insalubres minas asturianas, aparte de la orfandad casi absoluta en legislación social que con relación a otros países nos encontramos. Esto debe de tenerlo en cuenta el Gobierno de la República, y hacer hincapié para que los obreros mineros de Asturias y de España entera disfruten en toda su integridad, las reivindicaciones que tienen elevadas, y que tendrán su sanción en la próxima Conferencia Nacional Minera.

El estatuto hullero de 1927 en el que se articulaba obliga el consumo de producción nacional a las industrias protegidas por el Estado con un precio de tasa inalterable, será otro punto que los patronos habrán de defender con gran calor a base de ir a la reforma de ese consorcio hullero y que les permita elevar el precio por tonelada, quedando en este caso salvaguardados sus intereses y su cuantioso margen de ganancia líquida no habrá sufrido ningún quebranto, al elevarse el precio de extracción y autorizándoseles para aumentar el precio de venta del producto; pasando en este caso tal vez, el malestar a las industrias que hoy debido a dicho precio excepcional a que tienen derecho puedan continuar introduciendo sus artículos en el mercado y puedan ir sosteniendo sus negocios y manteniendo en sus puestos de una forma estable y definitiva los obreros con que cuentan para su desenvolvimiento industrial.

El aumento de la jornada en las minas ha traído, aparte de ser arrebata, una de las brillantes mejoras conquistadas por la organización minera de Asturias, ha venido a eliminar unos millares de obreros que desde aquella fecha han visto sus hogares azotados por el hambre al faltarles el salario para su sustento. Hoy sobre nuestra región se cierne un pavoroso problema cual es el paro forzoso, que hay que enfrentar de una manera enérgica y decidida para poner fin a este estado de cosas. Una de las probabilidades para conjurar el paro es implantando nuevamente la jornada de siete horas en las minas, para que aquel elevado número de obreros que han sido seleccionados vuelvan a tener ocupación en las distintas minas de Asturias.

Esperemos, pues, que en la próxima Conferencia Nacional Minera, se estructure y se reglamente el trabajo en las minas de una forma equitativa y en consonancia con las necesidades imperantes del momento, donde se armonicen los intereses obrero-patronales a fin de que Asturias no sea envuelta en otro conflicto que traería consecuencias

—Pasa el verano en Astorga, de Víctor Botas y familia.

—Veranea en Llanes don Eduardo Gómez Llera y su distinguida familia.

—Regresó de Guitiriz el médico ovetense don Manuel Estrada, acompañado de su distinguida esposa.

—Saló para La Arena, donde pasará el resto del verano con los señores de Morán (don Hipólito) la bella señorita Paquita M. Guisasa.

—Han fijado su residencia en la elegante pensión Regina, los condes de Lumiar.

—Pasa una temporada con su distinguida familia, el distinguido turonés, facultativo de Minas, don Narciso Menéndez Prull.

—De Salinas, y después de pasar en el hermoso pueblo una temporada, regresó a Oviedo el muy ilustre señor Deán de la I. C. B., don Maximiliano Arboleya, distinguido amigo nuestro.

para todos, si la voz de los trabajadores no fuese oída, y concedidas las mejoras reivindicativas que tienen solicitadas a los patronos y al Gobierno de la República Española. La Conferencia Nacional Minera, el Gobierno y los patronos tienen la palabra.

Fernando González.

## Notas de Hacienda

### CHEQUES AL PAGO

Para el día de hoy, se han puesto al pago, los siguientes:

Don Fernando Señas Encinas, don José Gil del Real, don José Mota, don Manuel Madejón, don Joaquín Pelegrí, don Juan F. Pérez, don Pedro Prieto, don Donato Casariego, don Higinio Arenas, doña María Muñoz, don Desiderio Saldaña, don José Pedraza, don Manuel Calzado, don Ciriaco Tamargo, don José Antonio F. Villaverde, don Crescencio García, don Hilario Suárez, don Emilio Ruiz, don Federico Juan Vicario, don Francisco Mijares, don Francisco Aza, don Celestino García, señor jefe del Centro Telegráfico de Oviedo, señor secretario del Tribunal Industrial, doña Concepción Gómez, don Andrés Alonso, don Elías Rodríguez, don Ramón Rodríguez, don Emilio Ramos, don Antonio R. Arango, don Bernardino Fanjul, don Gabino Ceruda, don Francisco Fernández, don Marcial R. Arango, don José Perotti, don Constantino Lobeto, don José L. Moreno Luque, don Fermín García Argüelles, don Nicanor Naval y don Alfredo Martínez.

### BANCO GIJONES DE CREDITO

CAPITAL: 12 millones de pesetas

#### DOMICILIO SOCIAL

Corrida, núm. 48, GIJON. Sucursales en Avilés, Colunga, Luanco, Ribadesella y Villaviciosa.

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas toda clase de operaciones de

#### BANCA, BOLSA Y CAMBIO

#### CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde UNA PESETA. Intereses tres y medio por ciento. Reintegros a la vista.

Consignaciones a vencimiento fijo. A seis meses..... 3 1/2 por 100 A un año..... 4 por 100

#### CUENTAS CORRIENTES

En pesetas y Moneda Extranjera a la vista y a plazos, con abono de interés a tipos muy favorables.

### PUBLICACIONES

Prensa Gráfica

Domingos:

La Esfera

Precio: una pta.

Miércoles:

Mundo Gráfico

Precio: 30 cts.

Viernes:

Nuevo Mundo

Precio: 50 cts.

**Comentarios**  
**La higiene y la industria lechera**

Estamos en la región más productora de leche, de leche buena, pero podía ser mejor y con las garantías necesarias de bondad. El consumidor de leche ignora seguramente que ingiere diariamente una cantidad grande de impurezas que van mezcladas con ella, como son tierra, estiércol, "sudaciones" y hasta pelos de los animales. Todas estas impurezas de la leche las va recogiendo desde el ordeño, que es poco escrupuloso, hasta la vendadora que en vasijas mal lavadas lleva al mercado. Morellá nos da tres reglas que deben tenerse presentes en el ordeño y transporte de la leche:

1. Operar con limpieza.
2. Operar con extraordinaria limpieza.
3. Operar con más limpieza todavía.

Todo lo que se aconseje sobre este punto, es poco, pues se persigue el destruir los microorganismos que encontramos en la leche y la facilidad de su desarrollo con la falta de limpieza. La leche que se consume en condiciones de "paso", es sólo aquella que ha pasado por una filtración estricta o desinfección lenta producida por mallas especiales de algodón y la limpieza y perfecta esterilización de las vasijas de ordeño. Aconseja la higiene que las autoridades deben comprobar la legitimidad de la leche mediante examen químico. Este procedimiento sería el ideal para la garantía de tomar leche pura, pero este procedimiento sería costoso y ofrecería sus inconvenientes a los españoles que tan poco acostumbrados estamos a acatar las leyes.

En cuanto a vejar por la salud del individuo todo es poco y poco es lo que se hace. Hoy que todos los españoles andamos con la conciencia al hombro, bueno sería que los llamados a cumplir con sus cargos, la bajarán del hombro y la pusieran en sus manos. Los que vivimos en la aldea, nos damos cuenta de como llega la leche a los estómagos de los pacientes consumidores.

Muchas veces he oído decir a las gentes de población: "Yo tengo una lechera" de confianza, como la leche sin "remiedos" tal como sale de la vaca. ¡Qué inocentes son los que así dicen! Si vieran los establos donde viven esas vacas y de donde sale esa leche de confianza. Esos establos están recubiertos de estiércol, de polvo, de sustancias en estado descompuesto; las vacas con las patas y el ubre emboñigadas, el ordeño con las manos sudosas y tal vez con gérmenes patógenos y las vasijas sólo enjuagadas en agua fría.

Vamos a creer que esas leches no hayan pasado por el descremado o por adiciones muy alcance de los vendedores, eso sería lo de menos, y ese engaño sólo recibiría el estómago, lo peor es lo "otro" o sean las cualidades anti-higiénicas en que se ingiere la leche.

Hay que tener en cuenta que la industria lechera en Asturias es de más importancia de lo que se cree. De las 365 mil reses vacunas que se calcula hay en Asturias, 135 mil son de ordeño. La producción de leche es de 175 millones de litros (el 16 por 100 de la producción total de España). De esos 175 millones de litros se destinan "110 millones al consumo" y 65 millones a la elaboración de manteca. De la pureza de la manteca no hay que hablar, pues con los modernos procedimientos de desnatado y fabricación de manteca, las impurezas y microorganismos quedan inactivos.

No hace mucho tiempo leía yo, que en la capital de la Argentina se consumían 850 mil litros diarios de leche y que apenas 150 mil litros eran de leche higienizada y el resto o sean 700 mil llegaban al consumidor sin ser sometidos a una filtración ordenada. Dando por resultados que en la capital federal los tomadores de leche ingieren por año... no me atrevo a decirlo... 120 toneladas de impurezas! ¿Sucedirá lo mismo en nuestra provincia? ¿Qué no será en el resto de España?

Posadilla.  
Villamayor y Julio 1931.

**JABON BAMBU**  
**2.000 pesetas en metálico, obsequio de la Casa a sus clientes**

Lista de los agraciados hasta hoy:  
Gran Pensión Eugenia, Oviedo, 5 pesetas; Encarnación Santos, Trubia, 5; María Díaz Suárez, Santullano, 35; Antonia Parpón, Trubia, 5; Amor Alvarez, Turón, 5; Herminia Fernández Queipo, Mieres, 5; Leonides Salgado, Ujo, 5; Manuel Fernández Pareda, Villar, 5; Delfina Muñiz, Mieres, 5; María Alvarez González, San Francisco, Turón, 5; Francisco Roca, Mieres, 5; Feliciano Vizu Cidón, Oviedo, 20; Alfredo Ordóñez, Figaredo, 5; Josefina Barrio, Los Valles, 5; Casimira Aller, Trubia, 5; Francisco Bayón, Villapendí, 5; Rosa Valle, La Pareda, 5; Encarnación García, Oviedo, 5; Amalia Fernández, Oviedo, 5; Aurelia Muñiz, Mieres, 5; Etelevna Zapico García, Mieres, 10; Elvira Argüelles, Ciaño, Langreo, 5; María Ordóñez Alvarez, Oviedo, 5; Balbina García Suárez, Turón, 5; Florencio Morán, Ujo, 5; Emilio Alvarez García, Caborana, 5; José Herrán, Ujo, 5; Eutimio Mamés Castro, Bóo, 5; Jesús Solla Fernández, Ujo, 10; José Alonso Alonso, Crutifera, 5; Secundino Díaz Gómez, Bóo, 5; Emilia Díaz, Mieres, 10; Rosario Fernández, Oviedo, 5; Vicente Fernández Velasco, Moreda, 5; Aurora G. Fernández, Ciaño, 5; Leonor Muñiz Suárez, Turón, 5; Aurelia Suárez, Mieres, 5; Cándido Custañón, Caborana, 5; Ignacio Espinedo, Carabanzo, 5; María Salgado González, Turón, 5; Matilde G. González, Mieres, 5.

¡Cuide de los vales que llevan las pastillas, se pueden corresponder hasta TREINTA DUROS!

**Crónicas Judiciales**  
**ALGO SIN INTERÉS**

Eso fue el pleito planteado ayer a la Sala de vacaciones. Ocupaba el banquillo Mariano Ros, acusado de producir daños en un auto.

Mariano con un coche Citroen, iba a buscar un camión de los que en Gijón se dedican al transporte de pescado a Barcelona y que se había deteriorado en el camino.

Cerca de Colunga, al subir una curva de pronunciada pendiente, chocó con otro coche. Hubo destrucción y víctimas, afortunadamente.

Atribuía el fiscal el choque a imprudencia del mecánico, para el que pedía la pena de multa de 225 pesetas, más la indemnización al dueño del vehículo deteriorado.

El abogado defensor señor Eored Aparicio entendía que se trataba de algo aciago, irremediable, en lo que no cabía responsabilidad al que se sentaba en el banquillo.

**SIN SEÑALAMIENTOS**  
Para hoy no se han hecho señalamientos.

**TRIBUNAL INDUSTRIAL**  
**Señalamientos para hoy**

**Antejuicios**  
Oviedo.—Manuel Alonso con don Alejandro Velarde Alvarez, en reclamación de salarios.

Oviedo.—Manuel Fernández Alegre y Avelino Ruiz con don Juan Uría, en reclamación de salarios.

**Juicios**  
Oviedo.— José María Ladreda Vázquez y otros dos con don Juan Uría, en reclamación de salarios.

**D. Manuel Tuñón Arias**

Ayer falleció en Bandujo (Proaza) el industrial de esta plaza don Manuel Tuñón Arias. Era el finado persona estimadísima en el amplio círculo de sus relaciones y a ello contribuía su simpatía personal, bondad de carácter y la acrisolada honradez que demostró siempre en el ejercicio de su comercio.

Su muerte ha sorprendido a todos, pues nada hacía esperar tan fatal desenlace, ya que se había trasladado a Bandujo donde cuenta con familiares y amigos, para reponerse.

A su esposa doña Aurelia Fonseca; hijos doña Angeles, doña Amparo y don Manuel; hermanos don Cristóbal y doña Ramona; hermanos políticos doña Carmina (ausente), doña Felicia, doña Aurora, don Julio Aurelio, doña Carola, doña Dolores y doña Luisa Fonseca; tíos, primos y demás familia, enviamos el cordial testimonio de nuestro más sentido pésame.

LEA USTED:  
"La Voz de Asturias"

**Rebo de alhajas**  
**Dos desconocidos van a ver muebles viejos y se llevan varias joyas de bastante valor**

En la Comisaría se presentó ayer doña Aurora Peláez Elvira, de 60 años, vecina de la calle de Món, denunciando que el día 14 del pasado mes de Julio, se presentaron en su casa dos individuos, que dijeron iban a ver muebles antiguos en nombre de determinadas personalidades de Oviedo, dando el nombre de dos.

Aurora les dijo que muebles viejos no tenían, pero sí alhajas que les iba a enseñar. Así lo hizo; pero los sujetos, después de mirarlos y remirarlos, le manifestaron que al día siguiente volverían a tratar en firme sobre algunas de ellas.

Cuando los dos individuos se marcharon, notó Aurora que le habían desaparecido una tirana de oro y perlas, valorada en 600 pesetas; cinco sortijas de oro, una con diamantes; una medalla de oro y un imperdible del mismo metal; unos pendientes con brillantes y otro suelto con perlas.

Averiguó la robada que en el Monte de Piedad de Gijón estaba empeñada la tirana en ciento cincuenta pesetas, y dice también que la niña de la dueña de una joyería de la calle de San Antonio había visto a los dos sujetos y que podía dar señas de ellos.

Supo también, Aurora, que en una tienda de muebles viejos de los Trascorrales, se presentó un individuo a vender tres papeletas de empeño, una del Monte de Piedad de Gijón, que era de un collar con perlas, suponiendo que sea la tirana; otra de mantones de Manila y otra de un botón de oro, pignoradas estas últimas cosas en Oviedo.

Como han transcurrido tantos días, la labor para la policía no es de las evidentes, pero todo se irá dando hasta dar con los citados amigos de lo ajeno.

**Dada Caborana (Alber)**  
**Un festival escolar con intervención del Director General de primera Enseñanza**

Organizado por las entidades socialistas de aquel concejo, se celebrará en los días sábado y domingo próximos un festival escolar en el pueblo de Caborana, que a juzgar por la organización dada a los actos y por las personalidades que en el mismo intervendrán, promete ser un acto magnífico.

El sábado se servirá un té en el Centro Obrero de aquella localidad y acto seguido habrá una animada fiesta.

El domingo se celebrará una jira en el prado llamado de Las Nieves, donde también se celebrará un mitin en el que intervendrán los propagandistas madrileños Regina García y Rodolfo Llopis.

Después del mitin se dará una merienda a los niños de la Escuela, comenzando la jira que estará amenizada por una banda de música.

El acto tiene por objeto recabar ayuda económica para la Escuela obrera establecida en el Centro Obrero de la referida localidad, realizando al mismo tiempo un acto de desagravio a favor de la misma, por las persecuciones de que en algún tiempo fué víctima.

**CONVOCATORIAS**  
**PARTIDO REPUBLICANO RADICAL SOCIALISTA**  
**(Agrupación de Oviedo)**

Se convoca a Junta general para el día 6 (jueves), a las siete en primera convocatoria y a las siete y media en segunda, con el siguiente orden del día:

- Nombramiento de cargos.
- Gestión administrativa.
- Confección del Reglamento.
- Preguntas e interpelaciones.
- La Junta tendrá lugar en el nuevo domicilio social, calle de Fruela, número 6, rogando a los afiliados la más puntual asistencia.—La Directiva.

**PROFESIONALES**

**R. MIYARES**  
Especialista en Garganta, Nariz y Oídos  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6  
Cil de Jaz, 8, entresuelo. Teléfono. 2700

**LABORATORIO MEDICO**  
**E. Menéndez**  
Del Instituto de Higiene y del Dispensario Anti-Venéreo.—Análisis químicos.  
Cabo Noval, 12, dra. 2.º Teléfono 2658

**México** **Valentín Fernández**  
especialista **VIAS URINARIAS**  
**PIEL Y SECRETAS.** De 10 a 1 y de 4 a 6  
**OVIEDO**  
Uría, 21. (Al lado del Gobierno Militar)

**A. Cortés del Egido**  
Enfermedades del aparato respiratorio.  
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6  
Cabo Noval, núm. 10, prel. **OVIEDO**

**LUIS LAREDO**  
Médico especialista en las enfermedades mentales y nerviosas  
Ha trasladado su consulta al Sanatorio Neuropsiquiátrico «LAREDO»  
Avenida de Fuertes Acevedo, núm. 44.

**Julio R. Fontán**  
Especialista: estómago, intestinos, hígado  
De 10 a 12 y 2 a 4  
Uría, 28, segundo.—Teléfono 35-50  
**OVIEDO**

**México** **Leopoldo Escobedo**  
Especialista **Enfermedades Piel, Secretas y Vias de la Orina.**—10 a 1 y 3 a 5.  
Uría, 18, Oviedo.—Teléfono 1032.

**Los Científicos talleres de ortopedia del Sanatorio Celestino Alvarez**

**DE OVIEDO**  
aseguran la perfección de los brazos y piernas artificiales que construyen

**Precios moderados al alcance de todas las fortunas**

**Doctor Alberto González**  
Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 25, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6.—Teléfono 1864.  
**OVIEDO**

**C. G. Parreño**  
Médico del Hospital Provincial  
Aparato Digestivo—Rayos X.  
Cabo Noval, 12, principal.—Teléf. 2727  
Consulta hasta el 10 de Septiembre miércoles, jueves y viernes de 10 a 12.

**Sanatorio CELESTINO ALVAREZ**  
Enfermedades de la matriz  
Vacunas, Diatermia  
Operaciones, etc.

**Guillermo López**  
del Dispensario Anti-venéreo  
Piel—Venéreo—Sífilis  
Diatermia—Rayos ultravioleta  
P. Constitución. 9.—Teléfono 11-88

**Manuel Collantes A. Buylia**  
Especialista en Garganta, Nariz y Oídos.  
Consulta: de 10 y 12 a 1  
**JUEVES y DOMINGOS**  
Uría, 25. 1.º Teléfono 31-25.

**LUIS F. VEGA**  
Médico Oculista  
Desde el 1.º de Agosto al 10 de Septiembre, consulta los Martes, Jueves y Domingos de 10 a 1.  
Marqués de Santa Cruz, 8, 1.º

**Joaquín Pumarino Alonso**  
Especialista en enfermedades del pulmón y del corazón. Ex-Médico Asistente de los Sanatorios de Bligny (Francia) y Leysin (Suiza).  
Consulta durante el verano, solamente los jueves, 11 a 1 y 4 a 6.  
Doctor Casal, número 2, 1.º, derecha  
Teléfono, 2526.

**José Fernández González**  
Enfermedades nerviosas y mentales.  
Jefe clínico del Hospital Psiquiátrico de la Beneficencia provincial  
Consulta: de 11 a 2 y 3 a 5  
**URIA, 50, 2.º** Teléfono 2816

**Mariano Fernández**  
Especialista en enfermedades del Estómago, Hígado e Intestinos  
**RAYOS X**  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 7  
Uría, 33 prel. **OVIEDO** Teléfono 2719

**Alfredo Blanco**  
Médico del Hospital provincial  
Cirugía general. Operaciones  
**RAYOS X**  
Consultas de 9 a 11 y de 4 a 6  
**Campoamor, 26** Teléfono 3520

**INFORMACION DE OJON**  
**Hoy llegará el primer tren especial con los veraneantes de Madrid**

**EL TEATRO JOVELLANOS**  
Ayer, a las doce de la mañana, se celebró en las Consistoriales el concurso para el arriendo del teatro Jovellanos. Presidió el alcalde don Isidro del Río, actuó el Notario don Santiago Urías y de concejal de subastas don Joaquín Fernández.

El tipo de concurso era por 20.000 pesetas y se presentaron los pliegos que suscriben los siguientes señores:

Empresa Méndez, por 28.101 pesetas; don Isaac Fraga, por 36.000; don Ricardo Puente, por 32.507; don Vicente Guilló, por 36.000; don Manuel Fernández, por 30.000; don Federico Manuel Trabanco, por 30.250; don Justino de la Cerra, por 20.000, y don Constantino Fernández, por 20.000.

Cada uno de los concursantes acompaña una memoria en la que expresan con detalle el plan de espectáculos que se proponen realizar.

El alcalde-presidente anunció que se daría cuenta a la Corporación del resultado del concurso para que ella decida.

Momentos antes que la anterior, se celebró en el mismo salón el concurso para las obras de pintura del mismo teatro.

Como en el concurso para el arriendo del teatro, el alcalde-presidente señor del Río, anunció a los concursantes que pasaría a la Corporación municipal y que ésta resolvería a quién habría de concederse el concurso.

**LOS FESTEJOS**

A las tres de la tarde de ayer llegó a Gijón la Banda provincial de música, contratada por la Comisión municipal de Festejos para amenizar los paseos públicos y los espectáculos que se celebrarán el presente verano. Ayer mismo inició sus audiciones en la playa de San Lorenzo.

Hoy es el día señalado en el programa oficial de festejos para la llegada del tren botijo de Madrid que, según referencias que se han tenido viene con todas las plazas cubiertas.

En honor de los "botijistas" y del elemento forastero, se celebra esta noche en la Avenida de Rufo Rendiles otra gran verbena, a la que se le dará un ambiente madrileño con instalación de puestos de churrros y gran variedad de atractivos, además de una fantástica iluminación con fuegos de artificio, etc.

Mañana y organizada por la Comisión municipal de Festejos, se celebrará en la playa de San Lorenzo un concurso de construcción de figuras con arena, fomentando así las aficiones de los niños a la escultura y al dibujo.

Los concursantes deberán inscribirse en el Negociado de Festejos del Ayuntamiento, con la advertencia de que no tendrán derecho a premio quienes no se hayan inscrito previamente.

Los premios se anunciarán con oportunidad.

**LOS VENDEDORES DE PRO-INFANCIA**

Los vendedores de billetes de la rifa semanal de Protección a la Infancia han solicitado un aumento en el tanto por ciento que se les abona en los sorteos extraordinarios. En los ordinarios, la remuneración llega el 15 por 100, o sean tres pesetas de ganancia en cada lista y en los extraordinarios el 10 por 100, o sea cuatro pesetas.

La reclamación está pendiente de lo que resuelva en definitiva la Junta Directiva de dicha entidad benéfica.

**PARA LOS SIN TRABAJO**

Para el sábado próximo está anunciada una gran velada en el Parque de Atracciones, donde estuvo instalada la Feria de Muestras. El producto de este festival se destina a engrosar la suscripción en favor de los obreros sin trabajo, con la cual se procurarán realizar obras municipales para dar ocupación en ellas a los obreros que se encuentran holgando.

Tomarán parte en el espectáculo dos bandas de música, orquesta y todas las atracciones que diariamente se exponen en dicho Parque.

**MORDEDURA**

A las nueve de la mañana de ayer se curó en la Casa de Socorro el niño de cinco años Pedro Cabeza, vecino de Munielos (Veriña), que

presentaba una herida contusa en la región inguinal derecha, reservándose el pronóstico el facultativo de guardia.

El padre, que le acompañaba, manifestó que momentos antes había sido mordido por un perro de un tal Agustín Villa.

**SECCION MARITIMA**

Transcurrió el día de ayer con cielo nublado, soplando vientos variables y marcando el barómetro 764 milímetros y el termómetro 23.

El pronosticador Lambrecht acusaba calor y cielo nublado.

El telegrama del Observatorio dice:

"Altas presiones Occidente islas británicas. Débiles península Ibérica. Probable vientos flojos variables y buen tiempo poco estable en España. Rutas aéreas del Sur de España y Canarias. Aún persiste la probabilidad de que descarguen algunas tormentas locales. Mar tranquilo por el litoral español."

**Entradas**

Piquera, vacío, Santander.  
Carmen, general, Vivero.  
Amada, idem, Santander.  
María Santuaste, vacío, Santander.  
Consat Mintz, chatarra, Hamburgo.  
Llodio, vacío, Bilbao.  
Rosario, pino, Corcubión.  
M. Junquera, vacío, Santander.

**Salidas**

Santirso, carbón, Bilbao.  
Josefa Mari, idem, Vigo.  
Ciaño, idem, Bilbao.  
José María, idem, Vigo.  
Ayala Mendi, idem, Santander.  
M. Junquera, vacío, Villagarcía.

**Ecós del Magisterio**  
**LA ACTITUD DE LOS MAESTROS DE AVILES**

Recibimos un comunicado que nos vemos obligados a reducir y que dice:

Esta no puede ser otra que la que reclaman la dignidad profesional y el prestigio de dicha clase. Con motivo de varios artículos publicados en el semanario local, que conceptuamos ofensivos para la misma, queremos hacer constar que don Marcelo Gago ha sostenido una contienda con beneplácito de sus compañeros, por entender éstos que en ella iba el contendiente por un camino de nobleza, serenidad y elevación.

Y tan no era él sólo, sino que también don Demetrio González, maestro de Navarro, remitió al referido semanario unas cuartillas que al parecer se han "extraviado".

Por tanto, queremos hacer constar públicamente nuestra justa protesta, todo lo enérgica debida contra el proceder de "El Progreso de Asturias" por sus campañas hacia una clase que no cede a nadie ni un punto en el terreno del honor y que si el señor González (don Julián) no se desdice rotunda y terminantemente de lo dicho, este "Asociación de Maestros del partido de Avilés", tomará cartas en el asunto, procediendo contra él por la vía legal.—La Asociación.

**A LOS MAESTROS MUNICIPALES Y PARTICULARES**

A todos los maestros municipales y particulares subvencionados de Asturias:

Con objeto de ultimar los trabajos realizados por varios maestros de la provincia, relacionados con la crítica situación que les crean las reformas escolares, de no salir en nuestra legítima defensa, se invita a todos los maestros municipales y particulares subvencionados de todos los concejos de Asturias a que envíen comisiones con plenos poderes a la reunión que tendrá lugar el próximo sábado, día 8 del actual, a las once de la mañana, en el Centro Obrero de Oviedo, calle de Altamira, de cuya reunión saldrán las bases definitivas que hemos de elevar a la Superioridad.

Dada la importancia del asunto a tratar, esperamos que todos los maestros interesados sabrán corresponder al llamamiento que se les hace; pues no debemos olvidar que las anunciadas disposiciones nos obligan a buscar cauces de justicia a nuestra legal situación, que hasta la fecha nadie puede negar cubrió notables deficiencias del Estado.—La Comisión.

**Periódicos atrasados**  
A 3 PESETAS ARROBA EN EN «PUBLICITAS»

DEL MOMENTO

El problema de Cataluña visto desde fuera

Las cosas que poco a poco se van descubriendo acerca de la relación entre los catalanistas y los acontecimientos de Sevilla...

Es curioso lo que acontece con Maciá, uno de los hombres que más está perturbando, y ha de perturbar, la tranquilidad española...

El día en que los Ayuntamientos catalanes se manifestaron en pro del Estatuto, clamó que ya Cataluña no pediría nada, exigirla, aunque fuese por la fuerza...

En primer lugar digamos que si efectivamente son ciertas esas relaciones entre Barcelona y Sevilla, si creen los catalanistas que teniendo a España en un constante desasosiego...

Todo España sabe que hay un problema catalán, como sabe que hay otro andaluz, y otro vasco, y si nos apuran, otro gallego o extremeño...

Pero Cataluña, desde el advenimiento de la República, empezó desbordándose por boca de Maciá, al punto de que formó su Gobierno, en un pie de igualdad con el nacional...

De entonces acá, si no ha habido forcejeo con el Gobierno, ha habido en cambio una colaboración mutua con la Confederación, cuyas consecuencias aún no han terminado...

Pues bien; nosotros, a pesar de esa actitud desahogada de los catalanistas, a pesar de todos los esfuerzos que están poniendo en práctica para despertar las antipatías generales...

Cataluña es un pueblo trabajador; ya se sabe. Pero ¡caray! A fuerza de repetirlo y repetirlo, parece que las demás regiones españolas se pasan la vida en la contemplación del propio ombligo...

Vaya, pues, el Estatuto catalán a las Cortes y concédase a los catalanes todo lo que un espíritu generoso, desprendido y hasta pródigo puede dar...

EN EL GOBIERNO CIVIL

El señor Fernández Conde anuncia para mañana su regreso de Madrid

EL REGRESO DEL GOBERNADOR

Ayer se nos dijo por el Gobernador interino que el propietario don Jesús Fernández Conde había anunciado su regreso a Oviedo para mañana jueves...

UNA RECLAMACION

La Sociedad Saltos de Agua de Doña formó ante el Gobernador una reclamación por la carencia de gasolina para alimentar las máquinas...

El Gobernador llamó inmediatamente al delegado de la "Campa" para que rápidamente sirviese la gasolina necesaria...

RECOGIDA DE UN PERIODICO

También nos dijo el Gobernador que por disposición de la Dirección general de Seguridad, se había ordenado la recogida de un periódico semanal titulado "El Control"...

Estos orden obedecen a que dicho semanario publica un artículo atacando fuertemente al Gobierno.

ENVIO DE TITULOS FACULTATIVOS

Se han recibido en el Gobierno Civil los siguientes títulos, que los interesa-

dos pueden recoger con sólo presentar la cédula personal que acredite su personalidad:

De Odontólogos: Don Evaristo Lombardero, señorita Asunción Oriodolo, don César Sánchez Llano, don Celestino Fuertes Fernández y don Fernando Suárez Llanos.

Licenciados en Medicina: Don Luis Martínez de la Vega y don Alfonso González.

Practicantes: Don Bernardo Fernández Suárez, don Fernando Fernández, don Manuel Manzanal, don Luis Elguero y don Emilio Fernández.

Licenciado en Filosofía: Don Eladio Merediz Llanos.

En el Hospital Enfermos que tienen estancia

Se concedió ingreso para su curación adecuada a los siguientes enfermos que lo tienen solicitado:

De Teverga.—Sabino García Fernández, vecino de Sub.

De Oviedo.—Avelino Fanjul, de Manzaneda.

De Parres.—Fernando Gutiérrez Carro, de Villobal.

De Llanes.—Angel Díaz Rodríguez, de Santa Eulalia de Carranzo.

De Aller.—Josefa González Hévia, de Villanueva.

EL TRABAJO EN LAS MINAS

El presidente del Sindicato de Mineros nos hace interesantes manifestaciones, afirmando que la reducción de la jornada puede considerarse como un hecho para muy en breve

Hemos celebrado ayer una entrevista con el presidente del Sindicato Minero Asturiano y diputado a Cortes don Amador Fernández...

—¿Qué ventajas ofrece al obrero de la mina ese nuevo contrato de trabajo?

—De momento no se pueden precisar todas las ventajas, pero desde luego puedo asegurarle que habrán de ser muchas.

—¿Puede señalarnos alguna?

—En cuanto a los salarios mínimos, puedo decirle que algunos aprendices llegarán a un aumento de dos pesetas.

—¿Cómo dice usted algunos?

—Porque para corresponderles estos beneficios en tal proporción será preciso que lleven dos años trabajando.

—¿A qué otros favorece?

—Alcanzará también a las mujeres y a todos los demás obreros del interior y exterior que no trabajen a destajo. También alcanzarán los beneficios a todas las categorías, que experimentarán un aumento aproximado de setenta céntimos por día y obrero.

—¿Es cierto que los patronos no admiten los contratos?

—Han presentado un recurso contra el fallo del Comité Paritario, pero ese recurso fué denegado por la Comisión interina de Corporaciones.

—¿Necesita reunirse el Comité para ello?

—No hace falta. Son acuerdos en firme después de sancionados por la Superintendencia.

—¿Y de la jornada de siete horas?

—Eso, ya puede considerarse como un hecho para muy en breve. La "Gaceta" publicó una disposición del ministro del Trabajo ratificando la jornada de ocho horas para todos los trabajos, y haciendo mención de que en los trabajos subterráneos, por las condiciones de los mismos, sólo se trabajarán siete.

Este asunto—agrega—también se llevará a la Conferencia Minera, que ya está convocada, como ustedes saben.

—¿Y el trabajo en el exterior de las minas?

—Continuarán posiblemente con la jornada actual, como corresponde a los demás oficios.

—¿Afectará todo ello a la cifra de producción?

—En nada, realmente. Actualmente estamos produciendo, como es sabido, menos que consumimos, hasta el extremo de que en el año pasado han entra-

do en España dos millones seiscientos mil toneladas de carbón para atender a los pedidos. Unicamente aquellas grandes empresas que tienen precisión de atender importantes demandas se verán obligadas a establecer dos turnos de trabajo.

Amador Fernández termina su conversación diciendo que al normalizarse nuestra producción hullera de tal manera que se extraiga lo necesario para el consumo, ello tendrá favorable repercusión en los cambios, ya que nuestra moneda se verá con ello favorecida.

Organizaciones populares La jira que efectuará el domingo a Ribadesella el Orfeón Ovetense

Que el viaje éste satisfice a todos, y que Ribadesella es de la predilección de los ovetenses, lo dice el pedido extraordinario de billetes que se hizo en el día de ayer en la Secretaría del Orfeón para esta jira.

Tantos fueron los despachados, que de repetirse hoy la "cola" va a ser necesario no dedicar a esta soberbia y regalada jira una línea más, en evitación de que haya que suspenderla por exceso de excursionistas.

En Ribadesella se preparan excelentes festejos en honor de los excursionistas de la capital, destacando de éstos la monumental romería que se celebrará al lado de la playa de Santa Marina.

Nos dicen que el tren que pondrá el señor Coronas a disposición de la jira va a ser kilométrico. Váyase viendo si es cierto lo de esa animación.

Se proveen varios cargos Patronato de Presos y Liberados de Asturias

Habiendo quedado vacantes en la Junta de Gobierno de esta Asociación, por renuncia de los señores que los desempeñaban, los cargos de vicepresidente, tesorero y dos de sus vocales, el pasado viernes se celebró sesión al efecto de dar posesión a los señores designados para ocupar los referidos cargos.

Presidente, excelentísimo señor Presidente de esta Audiencia Territorial; vicepresidente, don Ramón Prieto Bances; tesorero, don Vicente Rodríguez; vocales: don Rafael González y Álvarez-Berbeo, don Santiago Álvarez Granda y don Angel Llenin. Secretario, don Nicánor García González.

Lea usted "La Voz de Asturias"

DE LA VIDA MUNICIPAL OVETENSE

Se ha decidido desviar el colector y proseguir las obras, en el lugar señalado en la Escandalera, para la construcción del evacuatorio subterráneo

ALCALDIA

El señor alcalde manifestó ayer a nuestro redactor que no tenía noticias que darle.

NOTICIAS DE LA OFICINA DE INFORMACION

Los vecinos de la Corredoria se quejan de que por delante de sus casas discurren las aguas fecales que proceden del llamado Cortijo y piden que el Ayuntamiento corrija este perjuicio en bien de la salud pública.

Don José Ramón Tirador, que fué guardia urbano y se vió precisado a dejar el cargo por cuestiones de salud, se dirige hoy, ya mejorado, al Ayuntamiento pidiendo se le proporcione trabajo.

Don Luis Alonso Díaz, denuncia el mal estado de una alcantarilla en la casa número 11 de la calle de Asturias.

El ingeniero contesta por oficio al Ayuntamiento, diciéndole que las obras de empalme de los manantiales del Code y el Llamo, se darán por terminadas en este mes, obras que corresponden al proyecto de ampliación de la traída de aguas para el abastecimiento de la capital.

Se dan ocho días de plazo a la Comunidad de religiosos de la Compañía de Jesús, para que revoquen y blanqueen el muro de cierre de su finca en la calle de Santa Susana.

Comentarios y notas por nuestra cuenta

Con respecto a la reclamación de los vecinos de la Corredoria, repetidas veces LA VOZ DE ASTURIAS se hizo eco de estas quejas, sin que sepamos las causas del por qué no se obliga al propietario del llamado Cortijo a recoger dichas aguas sucias.

No sabemos si obedecerá a que no se ponen de acuerdo las Comisiones de Policía rural, Sanidad o Instrucción pública, porque también a ésta afecta el asunto, por encontrarse cerca una escuela.

En cuanto a la denuncia de ese vecino de la calle de Asturias, por el mal estado de una alcantarilla, nada diremos, pues en nuestro poder obran no pocas comunicaciones en tal sentido.

La más original es la de los vecinos del Postigo bajo, 36, que no obstante pagar el propietario el arbitrio de alcantarillado, no puede verter las aguas a ningún sitio por falta de un colector, pues el de la calle que se hizo recientemente va más alto que el sótano de esta casa.

¿Y qué decimos de la unión de los manantiales del Llamo y del Code?

El pliego de condiciones de la subasta fija el plazo de entrega de estas obras para Diciembre de 1930. Estamos llegando a Diciembre de 1931 y se anuncia que éste mes terminarán. Ya veremos.

OTRAS NOTICIAS

Se ha reunido la Comisión de Po-

licía urbana para tratar de dar solución al conflicto planteado con el hallazgo del colector en las obras del evacuatorio subterráneo.

Estudiados todos los inconvenientes presentados para proseguir las excavaciones en la Escandalera, se acordó resolver el asunto desviando el colector y construir los servicios sanitarios en el mismo sitio donde se han iniciado.

Ayer mismo se cerraba con valla el lugar donde se efectúan los trabajos de excavación.

La Comisión de Alumbrado estuvo en Villamar (San Claudio), para proceder a la distribución de las diez luces que la Corporación había concedido, en vez de quince que solicitaba el vecindario.

La Comisión, a pesar de estas discrepancias, resolvió la cuestión satisfactoriamente.

CUESTION DE ESCUELAS

Ayer fueron al Ayuntamiento el inspector jefe de Primera enseñanza y la inspectora de la zona primera, para exponer al alcalde la necesidad de que se habiliten en el plazo perentorio que marca la ley, locales escolares suficientes para las secciones de graduadas de niños y niñas que acaban de crearse con destino a Oviedo.

No estaría de más que la Alcaldía diera un nuevo toque al Ministerio de Instrucción pública, a fin de que se activara la resolución del expediente de subvención para la construcción del grupo graduado del cuarto distrito urbano, al que acaban de concederse nada menos que cinco secciones nuevas.

Bibliografía

Un interesante trabajo del Dr. Celestino Álvarez

Nuestro querido amigo el ilustre doctor e investigador don Celestino Álvarez, nos ha remitido un interesante folleto titulado "Ensayos experimentales para el tratamiento quirúrgico de la tuberculosis pulmonar por la intervención directa sobre el simpático torácico".

Hemos leído el trabajo, del que, naturalmente, hemos entendido muy poco, por tratarse de materias difíciles que escapan a la cultura corriente del periodista.

Pero como no se trata de hacer una crítica del trabajo, sino de exponer una ligera referencia del mismo, diremos que el doctor Álvarez expresa con una modestia que le honra y que dá mayor valor a sus investigaciones, todo el proceso de su descubrimiento.

¿No dominé la verdad—dice—, pero anduve alrededor de ello. Hoy vuelvo de nuevo a insistir sobre estos estudios. Mi pensamiento vaga buscando el modo de hacer total lo que fué parcial."

¿De qué se trata? Parte de la hipótesis de que la curación radical de la tuberculosis es un problema circulatorio, para lo cual debe llevarse al pulmón atacado un método hiperemizante. Y expone su método que viene avalado con cuatro historias clínicas positivas y en extremo interesantes.

Pero el doctor Álvarez no se satisface todavía, y propone otros medios de conmoción simpática que habrán de comprobarse, y que radican en quitar totalmente la influencia de la corriente nerviosa que viene del encéfalo y de la médula, y que por intermedio del simpático va a los vasos pulmonares.

Luego expone la técnica de la simpatectomía torácica superior y agrega un esquema gráfico de los fundamentos de su intervención.

Por nuestra parte felicitamos a don Celestino Álvarez, prestigio de la Cirugía y deseamos que la clínica venga a confirmar plenamente los problemas que plantea, cuya solución vendría a ensanchar las esperanzas de tantos desgraciados como gimen, víctimas de la tuberculosis pulmonar.

«La Voz de Asturias» publica siempre la mejor y más extensa información telefónica



Vista de la fachada principal del «Hostal Favila», de Covadonga, cuya inauguración oficial, con asistencia de las autoridades, etc., se ha señalado para el próximo domingo